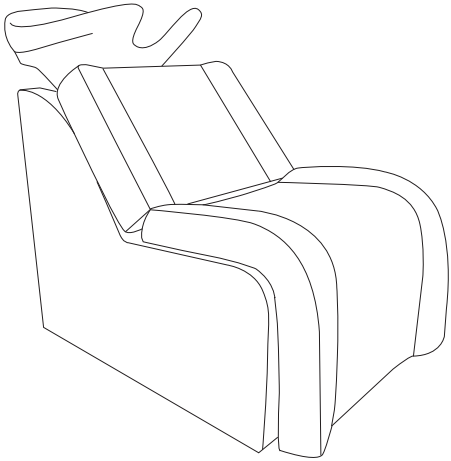
Salon Ambience

PARADISE

WU/900 - WU/901 - WU/902



Manuale Operativo (Italiano) P.2
Operation Manual (English) P.14
Manuel D'utilisation (Français) P.26
Manual De Instrucciones (Español) P.38

IT (Istruzioni originali)
EN - FR - ES (Translation from the original instructions)

INDICE

1. PRESENTAZIONE 3
2. CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIATURA 4
3. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' 5
4. USO 6
4.1 USO PREVISTO 6
4.2 DOPPIO ISOLAMENTO DEL PRODOTTO 6
4.3 ISTRUZIONI DI SOLLEVAMENTO E TRASPORTO 6
4.4 DATI TECNICI 6
4.5 SICUREZZA 6
4.6 CARATTERISTICHE AMBIENTALI RICHIESTE PER LO STOCCAGGIO E PER L'UTILIZZO 7
5. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA 7
5.1 DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA 7
5.2 ALIMENTAZIONE ELETTRICA 8
5.3 COMPONENTI ELETTRICI 8
5.4 CIRCUITO IDRAULICO 8
6. ISTRUZIONI PER L'USO 9
6.1 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA 9
6.2 POSTAZIONE DI LAVORO 10
6.3 ISTRUZIONI PER UN CORRETTO UTILIZZO 11
6.4 ISTRUZIONE SISTEMA MASSAGGI 12
6.5 USI NON CONSENTITI 13
6.6 ISTRUZIONI PER LA CORRETTA MANUTENZIONE 13
6.7 ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO 13
7. SCHEDE TECNICHE 50
7.1 MONTAGGIO 50
7.2 MANUTENZIONE 51

1. PRESENTAZIONE

PARADISE

WU/900 - WU/901 - WU/902

GRAZIE PER AVER SCELTO QUESTO LAVAGGIO SALON AMBIENCE - UNA SCELTA ECCELLENTE!

Il lavatesta Paradise è stato progettato per trasformare ogni lavaggio in un momento di puro relax. La morbida imbottitura, il massaggio rilassante e la vibrazione linfodrenante faranno dimenticare lo stress della giornata. Un'esperienza di benessere a 360 gradi per i tuoi clienti.

Avvertenze

Il costruttore declina ogni responsabilità nel caso di uso o installazione improprio, di uso di accessori non originali, di manomissione da parte del personale non autorizzato e di accesso a zone della macchina non consentite all'operatore. Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso. Questa pubblicazione - aggiornata ad Ottobre 2024 - potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici dei quali ci scusiamo. In caso di dubbi l'invito è a contattarci.

2. CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIATURA

Costruttore	Salon Habitat (Italia) s.r.l. via Enzo Lazzaretti, 12 - 42122 Reggio Emilia www.salonambience.com info@salonambience.com
Modello	Paradise WU/900 - WU/901 - WU/902
Funzione	Apparecchiatura per saloni d'acconciatura, d'ausilio agli operatori per il lavaggio della testa dei clienti, dotata di lavabo regolabile, poltrona con massaggio dorso lombare, vibrazione (glutei, cosce e polpacci) e alzagambe elettrico con meccanismo chaise longue.
Classe di sicurezza elettrica	II
Anno di costruzione	2024
Alimentazione	100/220-240 V ~ 50-60 Hz
Potenza nominale	120 W
Massimo carico ammesso alla poltrona	130 Kg

Manufacturer
Salon Habitat (Italia) s.r.l. via Enzo Lazzaretti, 12 42122 Reggio Emilia - Italy
www.salonambience.com - info@salonambience.com

		Power Supply		Nominal Power
Model PARADISE	**Shiatsu Massage Version**	100/220-240V	50-60Hz	120W
	Leg Rest Version	100/220-240V	50-60Hz	120W

Function
Wash unit for hairdressing salons, equipped with adjustable height chair and leg rest.
IEC Protection Class - II
Maximum allowable load for the chair - 130 Kg
Maximum allowable load for the footrest - 30 Kg

Year of Manufacture	2024	2025	2026	2027	2028	2029

3. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Dichiarazione in lingua originale

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

IL COSTRUTTORE: Salon Habitat Italia s.r.l.
via Enzo Lazzaretti 12 42122 Reggio Emilia

Ha designato l'Ufficio Tecnico presso l'indirizzo del Costruttore quale ente incaricato a costruire il Fascicolo Tecnico

Dichiara che il prodotto

PARADISE
(TUTTE LE VERSIONI)

è un'apparecchiatura destinata ad essere utilizzata nei saloni per parrucchieri come supporto all'operatore nelle zone di lavaggio della testa del cliente, risulta in conformità con quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie, comprese le ultime modifiche e con la relativa legislazione di recepimento:

- Direttiva 2006/42/CE — concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli stati membri relative alle macchine
- Direttiva 2006/95/CE — concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione
- Direttiva 2004/108/CE — concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica e che abroga la direttiva 89/366/CEE

Reggio Emilia, 29/10/2024

il Legale Rappresentante
Sig. Michael Frost

4. USO

4.1 USO PREVISTO

L'apparecchiatura Paradise è stata concepita, progettata e fabbricata per essere di ausilio agli operatori dei saloni di parrucchieri ed estetisti nell'operazione di lavaggio della testa dei clienti e per trattamenti estetici. Le persone in trattamento possono essere persone comuni, nonché bambini a partire dall'età di 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e di conoscenza purché vengano sorvegliati. La portata massima è pari a 130 kg; in ogni caso può accogliere una sola persona alla volta.

OGNI ALTRO UTILIZZO E' DA CONSIDERARSI IMPROPRIO, NON CORRETTO E FONTE DI POTENZIALI PERICOLI, incluso l'utilizzo come poltrona nelle sale di aspetto o in ambienti domestici. IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITA' NEL CASO DI UTILIZZO DELL'APPARECCHIATURA IN MODO DIVERSO DA QUELLO PREVISTO.

4.2 DOPPIO ISOLAMENTO DEL PRODOTTO

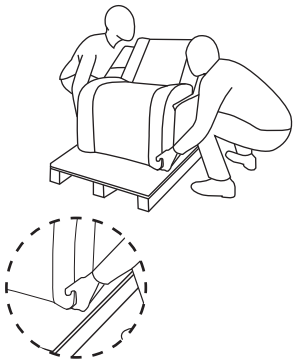
In un prodotto con doppio isolamento sono forniti due sistemi di isolamento invece della messa a terra. Non è previsto alcun sistema di messa a terra per un prodotto a doppio isolamento e non è possibile aggiungerlo successivamente. La manutenzione di un doppio isolamento richiede estrema cura e conoscenza del sistema e deve essere fatta solo da personale tecnico qualificato. I pezzi di ricambio per un doppio isolamento devono essere identici a quelli che vanno a sostituire. Un prodotto di questo tipo è solitamente contrassegnato con la scritta "DOPPIO ISOLAMENTO" oppure può essere marcato con il relativo simbolo (quadrato all'interno di un quadrato ⧈).

4.3 ISTRUZIONI DI SOLLEVAMENTO E TRASPORTO

Mobilitare il prodotto imballato con muletto o transpallet. Togliere il cappuccio in cartone e sfilarlo dalla scatola, eseguire l'operazione in 2 persone.

4.4 DATI TECNICI

Caratteristiche standard	U.D.M.	Valore
Portata massima	Kg	130
Tensione di alimentazione	V ~	100/220-240
Frequenza	Hz	50-60
Potenza assorbita	W	120
Dimensioni d'ingombro	Lunghezza Larghezza Altezza	mm 1300 - 1730 mm 660 mm 930
Massa	kg	110
Livello di pressione acustica nel posto di lavoro - Inferiore a 70 dB(A)		



4.5 SICUREZZA

- Collegare la macchina ad una presa di corrente facilmente accessibile verificando che la tensione (V) di rete sia corrispondente alla targa dati della macchina.
- Evitare l'uso di prolunghe. Quando è possibile, inserire direttamente la spina nella presa elettrica.
- Tenere il cavo d'alimentazione lontano da aree di passaggio in modo da evitare schiacciamenti e da non costituire intralcio od ostacolo al passaggio.
- Per evitare pericolose scosse elettriche, utilizzare una presa di corrente munita di alveolo correttamente collegato.

4.6 CARATTERISTICHE AMBIENTALI RICHIESTE PER LO STOCCAGGIO E PER L'UTILIZZO

Il lavaggio Paradise deve essere stoccato con il suo involucro originale in un ambiente coperto, lontano da fonti di calore ad una temperatura compresa tra i 10° e i 40°, con un tasso di umidità che non superi il 70%. Una volta tolto l'involucro originale il lavaggio deve rispettare le stesse caratteristiche ambientali, e deve essere posizionato in ambienti con illuminazione che rispetti i valori EN 12464-1. Vi consigliamo di chiedere il supporto del vostro istallatore di fiducia.

5. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA

5.1 DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA

L'apparecchiatura modello Paradise differisce dalle normali poltrone utilizzate nei saloni di parrucchieri per il meccanismo che consente di massaggiare la zona dorso lombare e vibrazione (glutei, cosce e polpacci), il meccanismo chaise longue che permette di sollevare elettricamente il poggiagambe e la seduta, porta il cliente in posizione sdraiata. La fig.1 riporta i principali componenti della poltrona modello Paradise:

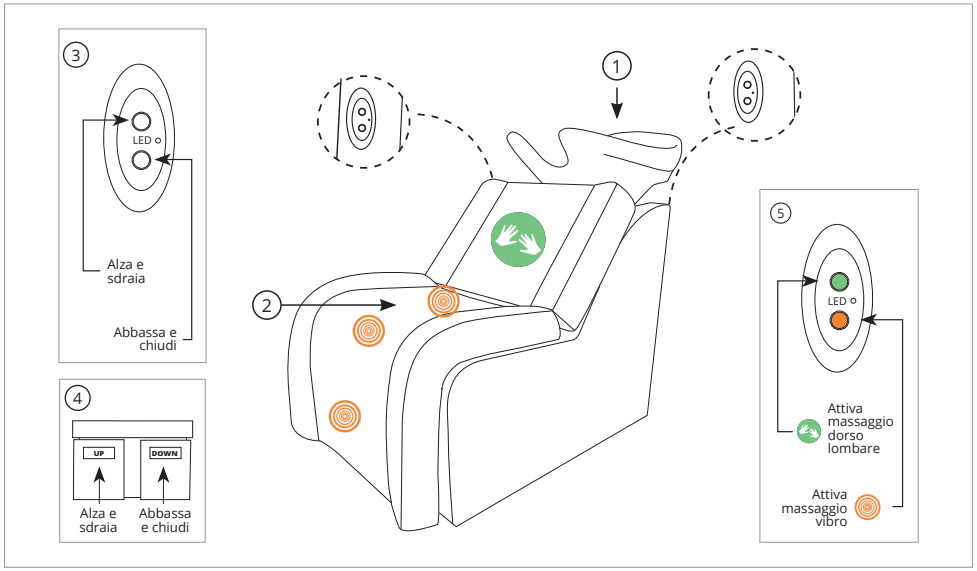


fig.1 componenti principali del lavaggio Paradise

1. Lavandino in ceramica basculante e traslante, dotato di poggiacollo, di mixer per miscelare l'acqua calda con l'acqua fredda, di doccetta e di piletta per far defluire l'acqua.
2. Poggiagambe elevabile, seduta basculante e schienale reclinabile, con meccanismo chaise longue.
3. Pulsantiera di comando chaise longue (ALZA/SDRAIA e ABBASSA/CHIUDI).
4. Pedaliera di comando chaise longue (ALZA/SDRAIA e ABBASSA/CHIUDI).
5. Pulsantiera di comando START e STOP massaggi (vedi paragrafo 6.4).

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA

5.2 ALIMENTAZIONE ELETTRICA

L'alimentazione elettrica dell'apparecchiatura Paradise è realizzata per mezzo di un cavo elettrico con connessione ad "8" corredato di spina da inserire nella presa di corrente.
Cavo e spina sono forniti con l'apparecchiatura.
L'alimentazione elettrica deve essere dimensionata per le seguenti caratteristiche 100/220-240 V ~ 50-60 Hz, monofase. Inoltre l'impianto elettrico deve essere conforme alle Norme Legislative e Regolamentari vigenti nel luogo di utilizzo, e deve essere dotato di interruttore differenziale tale da garantire la protezione delle persone contro i contatti elettrici indiretti. La linea di alimentazione dell'apparecchiatura Paradise deve essere dotata di protezione contro il sovraccarico ed il cortocircuito.
Collegare la macchina ad una presa di corrente facilmente accessibile verificando che la tensione (V) di rete sia corrispondente alla targa dati della macchina.
- Evitare l'uso di prolunghe, adattatori e spine multiple, quando è possibile, inserire direttamente la spina nella presa elettrica.
- Tenere il cavo d'alimentazione lontano da aree di passaggio in modo da evitare schiacciamenti e da non costituire intralcio od ostacolo al passaggio.
- Mantenere sempre il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o superfici calde. Per evitare pericolose scosse elettriche, utilizzare una presa di corrente munita di alveolo correttamente collegato.

Vi consigliamo di chiedere il supporto del vostro istallatore di fiducia.

5.3 COMPONENTI ELETTRICI

Alimentatore
7333

Interfaccia
4361

Carrello massaggio
3888

Attuatore alzagambe
4310

Interfaccia/Cavo
4212 / 4213

Pulsantiera
chaise longue
3953

Pulsantiera
massaggio
4364

Vibratore / Cavo
4359/4360

Centralina
4362

Pedaliera
4214

5.4 CIRCUITO IDRAULICO

L'apparecchiatura Paradise è dotata di attacchi idraulici per connettersi all'impianto dell'acqua fredda e calda del salone. È dotata inoltre di un tubo di scarico che consente la connessione al sistema idraulico di scarico del salone in cui l'apparecchiatura è inserita.
Caratteristiche Tecniche impianto idraulico
- Pressione collaudo = 15 bar
- Alimentazione acqua fredda = indice blu a destra
- Alimentazione acqua calda = indice rosso a sinistra

<u>Limiti di impiego secondo UNI 10234 (EN 817):</u>
- Pressione = MIN. 0.5 bar MAX 10 bar
- Temperatura = MAX 90°C

<u>Limiti di impiego raccomandati da UNI 10234 (EN 817)</u> per un buon funzionamento del rubinetto
- Pressione = MIN 1 bar MAX 5 bar
- Temperatura = MAX 65°C

Avvertenze:
- E' necessario lavare e risciacquare accuratamente tutte le condutture dell'impianto per evitare danni alla rubinetteria causati dai residui presenti nelle tubazioni
- Per pressioni d'uso superiori ai 5 bar, si raccomanda di installare un riduttore di pressione
- Si consiglia inoltre, di installare un filtro centralizzato per acque cariche di impurità

Per maggiori dettagli vedere la sezione 7 relativa al montaggio dell'apparecchiatura.

6. ISTRUZIONI PER L'USO

6.1 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE:

- L'APPARECCHIATURA PARADISE VA POSIZIONATA SU UNA SUPERFICIE PIANA, LIVELLATA ED IN GRADO DI SOPPORTARE IL PESO QUANDO L'APPARECCHIATURA E' CARICATA, FACENDO RIFERIMENTO AL CARICO MASSIMO AMMISSIBILE
- IL FISSAGGIO A PAVIMENTO È OBBLIGATORIO, E DEVE ESSERE ESEGUITO CON TASSELLI DEL DIAMETRO MINIMO DI 8MM, UTILIZZANDO GLI APPOSITI FORI PREVISTI
- PER L'INSTALLAZIONE ELETTRICA OCCORRE ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE INDICAZIONI RIPORTATE AI PARAGRAFI 4.3 E 5.2

SICUREZZA NELL'UTILIZZO

- QUESTO APPARECCHIO PUÒ ESSERE UTILIZZATO SOLTANTO DAL PERSONALE CHE ESEGUE IL TRATTAMENTO (PARRUCCHIERE, ACCONCIATORE, SCIAMPISTA, BARBIERE) DI SEGUITO "OPERATORE"
- È OBBLIGATORIO FARE SALIRE E SCENDERE LE PERSONE SOLO QUANDO IL CARRELLO DEL MASSAGGIO È IN POSIZIONE DI STOP E L'ALZAGAMBE È CHIUSO
- NON SUPERARE IL MASSIMO CARICO AMMESSO PARI A 130 KG
- I BAMBINI NON DEVONO ESSERE LASCIATI INCUSTODITI IN VICINANZA DELL'APPARECCHIO
- PER NESSUN MOTIVO PORRE I PIEDI, LE MANI ED ALTRE PARTI DEL CORPO SOTTO ALLA PARTE MOBILE DEL TELAIO ANCHE QUANDO QUESTA È FERMA (L'APPARECCHIATURA È STUDIATA IN MANIERA TALE CHE I PIEDI DELL'OPERATORE SIANO AD UNA DISTANZA SICURA DALLA PARTE MOBILE DURANTE IL NORMALE LAVORO)
- DOPO L'USO ISOLARE L'APPARECCHIO DALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA E IDRICA (ACQUA CALDA E FREDDA)
- PER DISCONNETTERE L'APPARECCHIATURA, OCCORRE PRIMA FERMARE IL MASSAGGIO E RICHIUDERE L'ALZAGAMBE SOLO SUCCESSIVAMENTE STACCARE LA SPINA DALLA PRESA ELETTRICA

SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE:

- PRIMA DI QUALSIASI OPERAZIONE DI MANUTENZIONE O PULIZIA STACCARE LA SPINA ELETTRICA
- PULIZIA E MANUTENZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATE SOLTANTO DA PERSONE QUALIFICATE PER TALE ATTIVITÀ
- SE LE PARTI MOBILI DEL MASSAGGIO E DELL'ALZAGAMBE SI BLOCCANO, NON CERCARE PER NESSUN MOTIVO DI SBLOCCARLE, MA CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA DI SALON HABITAT ITALIA SRL PER LE RIPARAZIONI NECESSARIE
- PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE QUANDO L'APPARECCHIATURA VIENE UTILIZZATA SU BAMBINI, PERSONE ANZIANE O DISABILI

UTILIZZO VIETATO:

NON USARE MAI L'APPARECCHIATURA PARADISE:
- NEL CASO IN CUI IL CAVO DI ALIMENTAZIONE E/O LA SPINA SIANO DANNEGGIATI.
- NEL CASO IN CUI SIANO PRESENTI EVIDENTI DANNEGGIAMENTI SULL'INVOLUCRO.
- DOPO UN EVENTUALE ROVESCIAMENTO O CADUTA SUL PAVIMENTO.
- DOPO UNA EVENTUALE CADUTA IN ACQUA O, IN OGNI CASO, SE L'APPARECCHIATURA SI PRESENTA BAGNATA IN PARTI DIVERSE DALLA CERAMICA.

IN TUTTI QUESTI CASI CONTATTARE IMMEDIATAMENTE IL SERVIZIO ASSISTENZA DI SALON HABITAT ITALIA SRL PER LE RIPARAZIONI NECESSARIE.

- NON FARE CADERE OGGETTI OD ACQUA ALL'INTERNO DELLE APERTURE E/O DELLE FESSURE.
- MANTENERE SEMPRE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE LONTANO DA FONTI DI CALORE O SUPERFICI CALDE.
- NON USARE L'APPARECCHIATURA IN AMBIENTI ESTERNI.
- NON USARE L'APPARECCHIATURA IN PROSSIMITÀ DI AMBIENTI IN CUI VIENE UTILIZZATO SPRAY (AEROSOL).
- NON USARE L'APPARECCHIATURA IN PROSSIMITÀ DI AMBIENTI IN CUI VIENE GESTITO ED UTILIZZATO L'OSSIGENO.

PER DISCONNETTERE L'APPARECCHIATURA, FERMARE TUTTI I MOVIMENTI E DOPO STACCARE LA SPINA DALLA PRESA ELETTRICA.

ISTRUZIONI PER L'USO

ATTENZIONE

- FARE SALIRE LE PERSONE SEMPRE QUANDO IL MASSAGGIO È IN POSIZIONE DI STOP E L'ALZAGAMBE È IN POSIZIONE CHIUSA.
- NON SUPERARE IL MASSIMO CARICO AMMESSO.
- COLLEGARE LA MACCHINA AD UNA PRESA DI CORRENTE FACILMENTE ACCESSIBILE VERIFICANDO CHE LA TENSIONE (V) DI RETE SIA CORRISPONDENTE ALLA TARGA DATI DELLA MACCHINA.
- EVITARE L'USO DI PROLUNGHE. QUANDO È POSSIBILE, INSERIRE DIRETTAMENTE LA SPINA NELLA PRESA ELETTRICA.
- TENERE IL CAVO D'ALIMENTAZIONE LONTANO DA AREE DI PASSAGGIO IN MODO DA EVITARE SCHIACCIAMENTI E DA NON COSTITUIRE INTRALCIO OD OSTACOLO AL PASSAGGIO.
- PER EVITARE PERICOLOSE SCOSSE ELETTRICHE, UTILIZZARE UNA PRESA DI CORRENTE MUNITA DI ALVEOLO CORRETTAMENTE COLLEGATO, VI CONSIGLIAMO DI CHIEDERE IL SUPPORTO DEL VOSTRO INSTALLATORE DI FIDUCIA.
- DURANTE IL NON UTILIZZO STACCARE LA SPINA DALLA PRESA ELETTRICA.
- AL TERMINE DELLA VITA DEL PRODOTTO, TAGLIARE CON UN PAIO DI FORBICI IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DOPO AVERLO STACCATO DALL'ALIMENTAZIONE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO.

6.2 POSTAZIONE DI LAVORO

La postazione di lavoro è prevista nella parte posteriore come mostrato in figura 2 in maniera che le mani possano operare al di sopra della codetta su cui è appoggiata la testa da lavare del cliente.

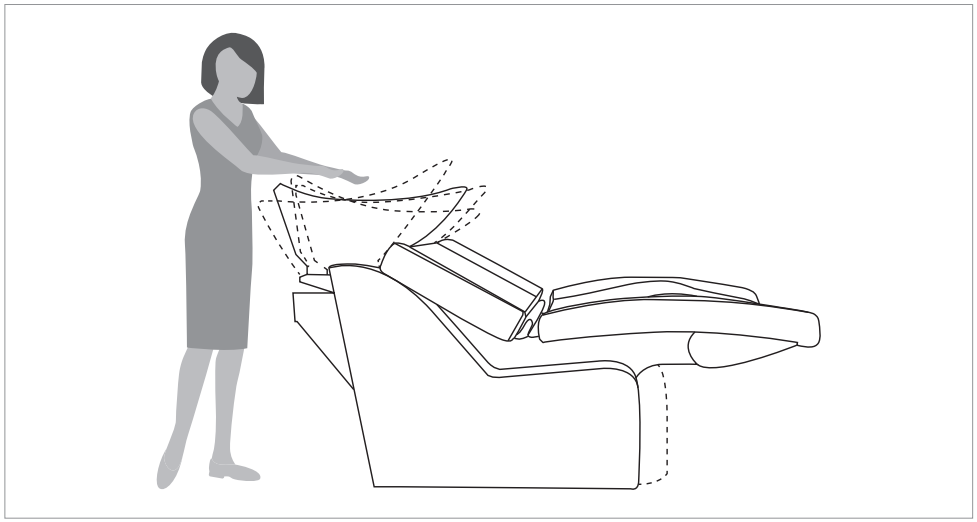


fig.2 indicazione della posizione di lavoro

6.3 ISTRUZIONI PER UN CORRETTO UTILIZZO

La sequenza corretta che l'operatore deve eseguire è la seguente:

1. Controllare che l'apparecchiatura sia correttamente posizionata su una superficie piana, livellata, non bagnata e che non abbia danni evidenti.

2. Controllare che l'ambiente di lavoro sia idoneo con una corretta illuminazione ed una corretta ventilazione.

3. Controllare che l'apparecchiatura sia stata correttamente connessa al circuito idraulico e quindi sia disponibile l'acqua calda, l'acqua fredda e sia possibile miscelarle per ottenere la giusta temperatura.

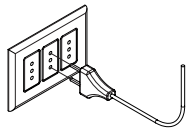
4. Controllare il corretto deflusso dell'acqua utilizzata durante il lavaggio, ossia controllare che lo scarico non sia intasato.

5. Controllare che il cavo di alimentazione elettrica e la spina non siano danneggiati.

6. Controllare che la tensione disponibile nella presa sia 100/220-240 V ~ 50-60 Hz.

In caso di anomalia durante questi controlli l'operatore è tenuto ad informare il proprio responsabile.

7. Inserire la spina elettrica nella presa.



8. Far salire il cliente sulla poltrona.

9. Se è desiderato, attivare il meccanismo chaise longue portando il cliente in posizione semi sdraiata (come mostrato in fig. 4 e 5) e/o attivare il massaggio, che deve essere avviato dall'operatore professionale in completa autonomia mediante gli appositi tasti (come mostrato in fig. 3).

Ogni pulsante va tenuto premuto per comandare il moto del meccanismo chaise longue (alza/sdraia e abbassa/chiudi) e del massaggio (start e stop) per un secondo. La pressione mantenuta di un secondo è concepita per evitare movimenti di alzagambe, seduta e schienale o cicli di massaggio indesiderati.

Un ciclo di massaggio dura 3 minuti. Se si desidera interrompere prima il massaggio premere il pulsante d'arresto, come mostrato in fig. 3. In ogni caso dopo 3 minuti il massaggio si fermerà in modo autonomo.

10. Eseguire il lavaggio della testa facendo attenzione a non bagnare eccessivamente l'apparecchiatura, limitando gli spruzzi e le fuoriuscite d'acqua dalla codetta.

11. Staccare la spina di alimentazione dalla presa durante i periodi di non utilizzo dell'apparecchiatura.

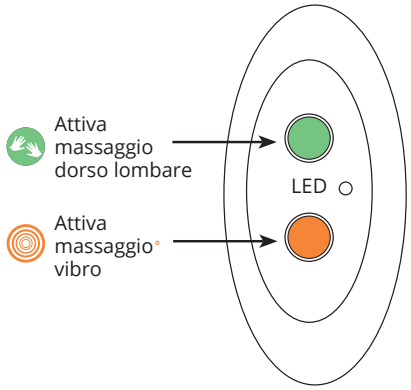


fig.3 pulsantiera massaggio

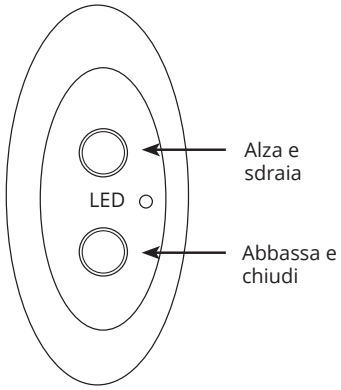


fig.4 pulsantiera chaise longue

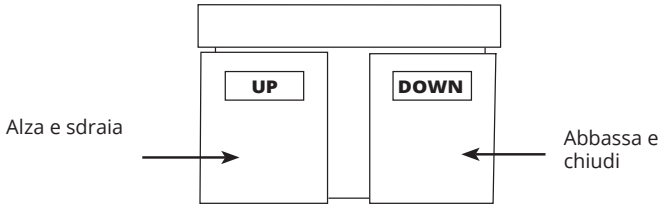


fig.5 pedaliera opzionale chaiselongue

6.4 ISTRUZIONE SISTEMA MASSAGGI (FIG.3)

Premendo il primo pulsante si attiva per 3 minuti il massaggio dorso lombare (LED lampeggio 1s).

Premendo il secondo pulsante si attiva per 3 minuti con tre intensità crescenti il massaggio vibro (LED lampeggio 0,5s).

Premendo in sequenza entrambi i pulsanti si attiva un massaggio completo di 3 minuti (LED fisso).

Durante il normale funzionamento, qualora si dovessero palesare:
- Rumori anomali quali ronzii o cigolii.
- Odori strani ad esempio di bruciato.
- Parti dell'apparecchiatura eccessivamente calde.

Interrompere immediatamente l'attività, staccare la spina elettrica dall'alimentazione ed avvertire il servizio assistenza di Salon Habitat Italia Srl.

6.5 USI NON CONSENTITI

- Evitare di sedersi sull'alzagambe.
- Assicurarsi di scollegare la corrente generale prima di accedere alla manutenzione delle parti elettriche / meccaniche interne al lavaggio.

6.6 ISTRUZIONI PER LA CORRETTA MANUTENZIONE

È essenziale che dopo ogni operazione di lavaggio l'operatore asciughi le parti dell'apparecchiatura che si sono bagnate durante il lavoro.
Durante le normali e periodiche operazioni di pulizia ricordare di:
- Non pulire le parti metalliche con prodotti acidi.
- Non pulire le parti verniciate con diluenti o prodotti aggressivi.
- Pulire le parti tappezzate esclusivamente con acqua e sapone neutro.

Controllare ogni due mesi che non vi siano perdite d'acqua sotto il lavabo che potrebbero danneggiare la base e gli impianti del lavaggio stesso. Per compiere questa operazione rimuovere il carter posteriore della colonna in modo da rendere visibile la parte sotto il lavabo.

Ogni 6 mesi provvedere a:
- **INGRASSARE LA PARTE DI CONTATTO DEI RULLI DI MASSAGGIO DELLO SCHIENALE.**
- controllare il tubo di scarico per evitare intasamenti.

NOTA: queste operazioni devono essere obbligatoriamente eseguite da personale specializzato e istruito, dopo aver preventivamente isolato l'alimentazione elettrica.

6.7 ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Smaltimento imballaggio

- Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio.
- Le diverse parti dell'imballaggio non devono quindi essere disperse nell'ambiente, ma smaltite in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.

Smaltimento dell'apparecchiatura

NON SMALTIRE L'APPARECCHIATURA INSIEME AI RIFIUTI NORMALI!
In ottemperanza alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa attuazione nell'ambito della legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche giunte a fine vita devono essere raccolte separatamente e conferite ad un impianto di riciclo ecocompatibile.
Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

INDEX

1. PRESENTATION 15
2. EQUIPMENT FEATURES 16
3. DECLARATION OF CONFORMITY 17
4. USE 18
4.1 EXPECTED USE 18
4.2 SERVICING OF DOUBLE-INSULATED PRODUCTS 18
4.3 LIFTING AND TRANSPORT INSTRUCTIONS 18
4.4 TECHNICAL INFORMATION 18
4.5 SAFETY 18
4.6 REQUIRED ENVIRONMENTAL CHARACTERISTICS FOR STORAGE AND USE ... 19
5. EQUIPMENT DESCRIPTION 19
5.1 GENERAL DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT 19
5.2 POWER SUPPLY 20
5.3 ELECTRICAL COMPONENTS 20
5.4 HYDRAULIC CIRCUIT 20
6. USER MANUAL 21
6.1 SAFETY 21
6.2 WORKING POSITION 22
6.3 INSTRUCTIONS FOR A CORRECT OPERATION 23
6.4 MASSAGE SYSTEM INSTRUCTION 24
6.5 UNAUTHORISED USES 25
6.6 INSTRUCTIONS FOR CORRECT MAINTENANCEE 25
6.7 DISPOSAL 25
7. TECNICAL MANUAL 50
7.1 INSTALLATION 50
7.2 MAINTENANCE 51

1. PRESENTATION

PARADISE

WU/900 - WU/901 - WU/902

THANK YOU FOR CHOOSING THIS SALON AMBIENCE SHAMPOO UNIT AN EXCELLENT CHOICE!

The Paradise shampoo unit has been designed to transform every wash into a moment of pure relaxation. The soft padding, the relaxing massage and the lymphatic drainage vibration will make you forget the stress of the day. A 360-degree wellness experience for your customers.

Warning

The manufacturer does not accept responsability in case of misusage or improper installation, use of non original accessories, of tampering by non authorised personnel and access to areas of the machines to which the operator is not allowed. The manufacturer reserves the right to make changes to the product at any time without giving prior notice. This publication has been updated in October 2024 and may contain technical inaccuracies or typing errors for which we apologise. If you have any questions, please contact us.

2. EQUIPMENT FEATURES

Manufacturer	Salon Habitat (Italia) s.r.l. via Enzo Lazzaretti, 12 - 42122 Reggio Emilia www.salonambience.com info@salonambience.com
Model	Paradise WU/900 - WU/901 - WU/902
Function	Equipment for hairdressing salons, to assist operators in washing customers' hair, equipped with an adjustable sink, a chair with back-lumbar massage, vibration (buttocks, thighs and calves) and an electric leg lift with chaise longue mechanism.
IEC Protection	II
Year of Manufacture	2024
Power Supply	100/220-240 V ~ 50-60 Hz
Nominal power	120 W
Maxinum allowable load for the chair	130 Kg

Manufacturer
Salon Habitat (Italia) s.r.l. via Enzo Lazzaretti, 12 42122 Reggio Emilia - Italy
www.salonambience.com - info@salonambience.com

		Power Supply		Nominal Power
Model PARADISE	**Shiatsu Massage Version**	100/220-240V	50-60Hz	120W
	Leg Rest Version	100/220-240V	50-60Hz	120W

Function
Wash unit for hairdressing salons, equipped with adjustable height chair and leg rest.
IEC Protection Class - II
Maximum allowable load for the chair - 130 Kg
Maximum allowable load for the footrest - 30 Kg

Year of Manufacture	2024	2025	2026	2027	2028	2029

3. DECLARATION OF CONFORMITY

Translation from the original instructions

DECLARATION OF CONFORMITY

THE MANUFACTURER: Salon Habitat Italia s.r.l.
via Enzo Lazzaretti 12 42122 Reggio Emilia

has appointed its technical department, c/o the address of the manufacturer, as the organizaton in charge of drawing up the Technical File.

Declares that the product

PARADISE
(ALL VERSIONS)

is a wash unit designed to be used in hairdressing salons, fulfils the requirements of the following EEC Directives, including their latest amendments, and the relevant transposed national legislation:

- Directive 2006/42/CE — On the approximation of the laws of the Member States relating to machinery
- Directive 2006/95/CE — On the approximation of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
- Directive 2004/108/CE — On the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/366/EEC

Reggio Emilia, 29/10/2024

CEO
Sig. Michael Frost

4. USE

4.1 EXPECTED USE

The Paradise shampoo unit was conceived, designed and manufactured as a product for hairdressing salons. This product can be used by ordinary people, as well as children over 8 years old, people with reduced physical, sensory or mental capabilities and those with a lack of experience and knowledge, provided they are supervised.
The maximum capacity is 130kg, and can only accommodate one person at a time.

ANY OTHER USE IS TO BE CONSIDERED IMPROPER, INCORRECT AND SOURCE OF POTENTIAL DANGERS, INCLUDING THE PRODUCT'S USE IN WAITING AREAS OR HOMES. THE MANUFACTURER DOES NOT ACCEPT RESPONSIBILITY IN CASE OF A USE OF THE EQUIPMENT DIFFERENT FROM THE ONE IT WAS DESIGNED FOR.

4.2 SERVICING OF DOUBLE-INSULATED PRODUCTS

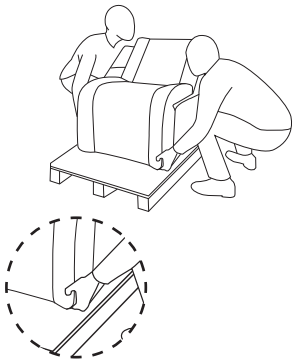
In a double-insulated product, two systems of insulation are provided instead of earthing. No earthing means is provided on a double-insulated product, nor is a means for earthing to be added to the product.
Servicing a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system, and is to be done only by qualified service personnel.
Replacement parts for a double-insulated product must be identical to the parts they replace.
A double-insulated product is usually marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED", or will be marked with the symbol (square within a square ⧈).

4.3 LIFTING AND TRANSPORT INSTRUCTIONS

Move the packed article with forklift or pallet. Remove the top and extract from cardboard box. Perform the operation with 2 people.

4.4 TECHNICAL INFORMATION

Standard Characteristics	U.D.M.	Value
Maximum capacity	Kg	130
Supply voltage	V ~	100/220-240
Frequency	Hz	50-60
Power consumption	W	120
Dimensions	Lenght Depth Height	mm 1300 - 1730 mm 660 mm 930
Mass	kg	110
Sound pressure level in the workplace - Less than 70 dB (A)		



4.5 SAFETY

- Plug the machine into an easily accessible socket, checking that the net voltage (V) corresponds to the machine's data plate.
- Avoid the use of extension cords. Plug directly into the electric socket whenever possible.
- Keep the power cable away from places where people walk to avoid it being crushed and so that it does not form an obstacle or hindrance.
- To avoid dangerous electric shocks, use an electric socket equipped with a properly connected socket-contact.

USE

4.6 REQUIRED ENVIRONMENTAL CHARACTERISTICS FOR STORAGE AND USE

The Paradise shampoo unit must be stored with its original casing in an indoor area, away from sources of heat, at a temperature between 10° and 40°C, with a moisture content that does not exceed 70%.
Once the casing is removed, the same environmental characteristics must be respected, and the shampoo unit must be located in areas with illumination that respects the EN 12464-1 values.
We ask that you request support from your trusted installation company..

5. EQUIPMENT DESCRIPTION

5.1 GENERAL DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT

The Paradise model device differs from the normal chairs used in hair salons for the mechanism that allows you to massage the back and lumbar area and vibration (buttocks, thighs and calves), the chaise longue mechanism that allows you to electrically lift the leg rest and the seat, bringing the customer into a lying position. Fig. 1 shows the main components of the Paradise model chair:

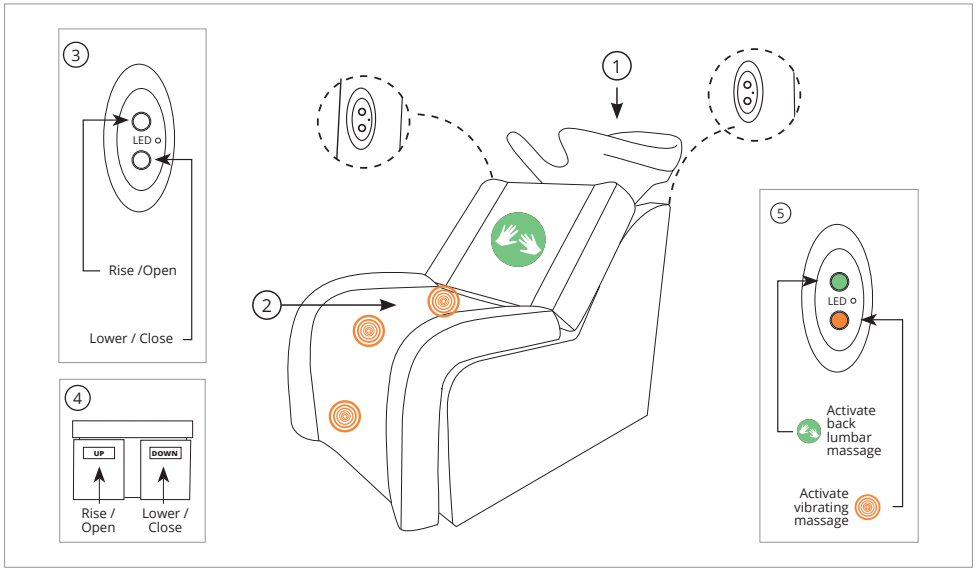


fig.1 main components of the Paradise wash unit

1. Tilting and sliding ceramic sink, equipped with neck rest, mixer to mix hot water with cold water, shower and drain to drain the water.
2. Elevating leg rest, tilting seat and reclining backrest, with chaise longue mechanism.
3. Chaise longue control panel (RAISE/OPEN and LOWER/CLOSE).
4. Chaise longue control pedal (RAISE/OPEN and LOWER/CLOSE).
5. START and STOP massage control panel (see paragraph 6.4).

EQUIPMENT DESCRIPTION

5.2 POWER SUPPLY

The power supply of the Paradise shampoo unit has been created for an electric cable directly connected to the control unit, equipped with a plug for the socket.
Cable and plug are supplied with the shampoo unit.
The power supply must be sized for the following characteristics – 100/220-240 V ~ 50-60 Hz, monophased. Furthermore, the electrical system must comply with the laws and regulations in force at the place of use, and must be equipped with a differential switch that ensures people's protection against indirect electrical contact. The power supply line of the Paradise shampoo unit must be protected against overload and short circuit. Plug the machine into an easily accessible socket, checking that the voltage (V) of the network corresponds to the plate on the machine.
- Avoid use of extension cords, adapters and multiple sockets; when possible insert the plug directly in the socket.
- Keep the power cord away from areas of passage in order to avoid crushing, interference or obstacles to movement.
- Keep the power cord away from heat sources or hot surfaces. To avoid dangerous electrical shocks, use a socket with correctly covered wires.

We ask that you request support from your trusted installation company.

5.3 ELECTRICAL COMPONENTS

Power supply
7333

Interface
4361

Massage system
3888

Legrest actuator
4310

Interface / Cable
4212 / 4213

Chaise longue
panel control
3953

Massage
panel control
4364

Vibrator / Cable
4359/4360

Control-box
4362

Foot control
4214

5.4 HYDRAULIC CIRCUIT

The Paradise shampoo unit has hydraulic fittings to connect to the salon's hot and cold water system. It is also equipped with a drainage pipe that allows connection to the drainage system of the salon where the shampoo unit is placed.
Technical plumbing characteristics
- Pressure testing = 15 bar
- Cold water supply = blue pointer to the right
- Hot water supply = red pointer to the right

Operating limits by UNI 10234 (EN 817):
- Pressure = Min. 0.5 bar Max. 10 bar
- Temperature = Max. 90°C

Operating limits recommended by UNI 10234 (EN 817) for the correct functioning of the tap
- Pressure = Min. 1 bar Max. 5 bar
- Temperature = Max 65°C

Warnings:
- It is necessary to thoroughly wash and rinse all piping systems to avoid damage to the taps caused by residue present in the tubes
- For pressure over 5 bar, it is recommended to install a pressure reducer
- It is recommended that you install a centralised filter for dirty water or impurities

For further details, see section 7 regarding installation of the shampoo unit.

6. USER MANUAL

6.1 SAFETY

SAFETY DURING INSTALLATION

- THE PARADISE SHAMPOO UNIT MUST BE POSITIONED ON A FLAT SURFACE, LEVELLED AND ABLE TO BEAR THE WEIGHT WHEN THE WASH UNIT IS LOADED, REFERRING TO THE MAXIMUM ALLOWABLE LOAD.
- FIXING TO THE FLOOR IS MANDATORY, AND MUST BE COMPLETED USING PLUGS WITH A MINIMUM DIAMETER OF 8MM, USING THE CORRECT, PLANNED HOLES
- FOR ELECTRICAL INSTALLATION, PAY CLOSE ATTENTION TO THE INDICATIONS SHOWN IN SECTIONS 4.3 AND 5.2

SAFETY DURING USE

- THIS UNIT MAY ONLY BE USED BY PERSONNEL THAT PERFORM THE TREATMENT (HAIRDRESSER, SHAMPOOIST, BARBER, ETC.) FROM HEREON 'OPERATOR
- IT IS COMPULSORY TO RAISE AND LOWER THE PERSON ONLY WHEN THE MASSAGE AND LEGREST MECHANISMS ARE NOT IN FUNCTION.
- DO NOT EXCEED THE MAXIMUM LOAD ALLOWED, EQUAL TO 130 KG.
- CHILDREN SHOULD NOT BE LEFT UNATTENDED IN PROXIMITY TO THE EQUIPMENT
- DO NOT, FOR ANY REASON, PLACE FEET, HANDS OR OTHER BODY PARTS UNDER THE MOVING PART OF THE FRAME EVEN WHEN MOTIONLESS (THE SHAMPOO UNIT IS DESIGNED SO THAT THE OPERATOR'S FEET ARE AT A SAFE DISTANCE FROM THE MOVING PART OF THE FRAME DURING WORK).
- AFTER USE, ISOLATE THE UNIT FROM ELECTRICITY AND WATER (HOT AND COLD)
- TO DISCONNECT THE EQUIPMENT, FIRSTLY THE MASSAGE AND LEGREST MECHANISMS MUST BE STOPPED. ONLY THEN CAN THE PLUG BE REMOVED FROM THE ELECTRICAL SOCKET.

SAFETY DURING MAINTENANCE

- BEFORE ANY MAINTENANCE OR CLEANING OPERATION, UNPLUG THE UNIT.
- CLEANING AND MAINTENANCE MUST BE PERFORMED ONLY BY THOSE QUALIFIED FOR SUCH A JOB.
- KEEP CHILDREN AWAY FROM THE MOVING PART OF THE FRAME.
- IF THE MOVING PARTS OF THE MASSAGE OR LEGREST MECHANISM OF THE SHAMPOO UNIT STOP WORKING, DO NOT, FOR ANY REASON, TRY TO CLEAN THEM, BUT RATHER CONTACT SALON HABITAT ITALIA SRL CUSTOMER SUPPORT.
- PAY THE UTMOST ATTENTION WHEN THE SHAMPOO UNIT IS USED FOR CHILDREN, SENIOR OR DISABLED PEOPLE.

PROHIBITED USE

NEVER USE THE PARADISE SHAMPOO UNIT:
- IF THE POWER SUPPLY CABLE AND / OR THE PLUG ARE DAMAGED.
- IF THE CASE IS VISIBILY DAMAGED.
- IF THE UNIT HAS BEEN OVERTURNED OR HAS FALLEN ON THE GROUND.
- IF THE UNIT FALLS INTO WATER, OR IF THE WASH UNIT IS WET IN PARTS OTHER THAN THE BASIN.

IN ALL THESE CASES, IMMEDIATELY CONTACT SALON HABITAT ITALIA SRL CUSTOMER SUPPORT FOR THE NECESSARY REPAIRS.

- KEEP THE POWER SUPPLY CABLE AWAY FROM HEAT SOURCES OR WARM SURFACES.
- DO NOT LET OBJECTS OR WATER FALL INTO THE OPENINGS AND/OR THE CRACKS.
- ALWAYS KEEP THE POWER CORD AWAY FROM SOURCES OF HEAT OR HOT SURFACES.
- DO NOT USE THE WASH UNIT OUTDOORS.
- DO NOT USE THE WASH UNIT NEAR ENVIRONMENTS WHERE SPRAY (AEROSOL) IS USED.
- DO NOT USE THE WASH UNIT NEAR ENVIRONMENTS WHERE OXYGEN IS STORED AND USED.
- TO UNPLUG, STOP ALL MOVEMENTS AND THEN REMOVE THE PLUG FROM THE SOCKET.

USER MANUAL

WARNING

- SEAT PEOPLE ON THE CHAIR ONLY WHEN THE MASSAGE AND LEGREST MECHANISM ARE NOT IN FUNCTION..
- DO NOT EXCEED THE MAXIMUM ALLOWABLE LOAD.
- PLUG THE WASH UNIT INTO AN EASILY ACCESSIBLE SOCKET, CHECKING THAT THE NETWORK POWER SUPPLY (V) COMPLIES WITH THE WASH UNIT REQUIREMENTS.
- AVOID THE USE OF EXTENSION CABLES; WHEN POSSIBLE, PUT THE PLUG DIRECTLY INTO THE SOCKET.
- KEEP THE POWER SUPPLY CABLE AWAY FROM PASSAGEWAYS SO TO AVOID CRUSHING AND NOT TO HINDER PASSAGE.
- TO AVOID DANGEROUS ELECTRICAL SHOCKS, USE A SOCKET PROPERLY CONNECTED TO THE POWER SUPPLY NETWORK. WE ADVISE YOU ASK FOR YOUR INSTALLER'S SUPPORT.
- WHEN THE WASH UNIT IS NOT IN USE, REMOVE THE PLUG FROM THE SOCKET.
- AT THE END OF THE WASH UNIT LIFE CYCLE, CUT ITS POWER SUPPLY CABLE WITH A PAIR OF SCISSORS AFTER REMOVING THE PLUG FROM THE SOCKET, AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR A PROPER DISPOSAL.

6.2 WORKING POSITION

Operators are instructed to stand behind the wash unit as shown in Figure 2, so that their hands can move freely above the basin, where the client's head is resting for washing.

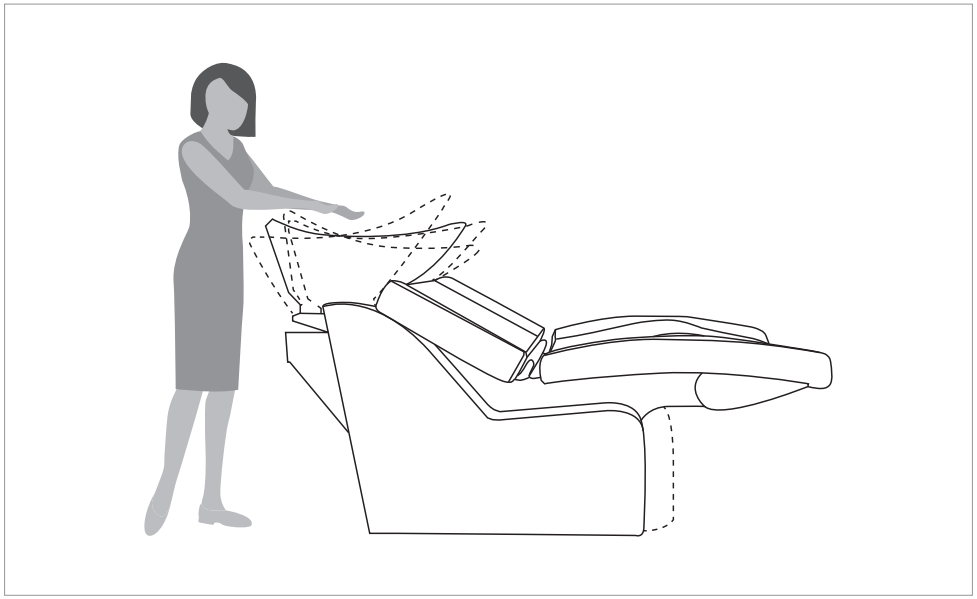


fig. 2 working position

USER MANUAL

6.3 INSTRUCTIONS FOR A CORRECT OPERATION

The correct sequence the operator must execute is as follows.

1. Check that the shampoo unit is correctly positioned on a flat lavelled surface and that it is not wet or has signs of damage.

2. Check that the working environment is suitable with correct lighting and correct ventilation.

3. Check that the shampoo unit is correctly connected to the hydraulic circuit so that warm and cold water are available and it is possible to mix them to obtain the right temperature.

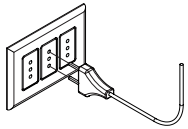
4. Check that the water used to wash hair is correctly drained (check that the drainpipe is not clogged).

5. Check that the power supply cable and the plug are not damaged.

6. Check that the socket's power supply is 100/220-240 V ~ 50-60 Hz.

In case of anomalies during these checks, the operator should inform the person in charge.

7. Put the plug in the socket.



8. Seat the client on the chair.

9. If requested, activate the chaiselongue mechanism bringing the client to a near complete horizontal position (as shown in fig. 4 and 5) and / or activate the massage, which can be started by the client in complete autonomy using the appropriate button panel (as shown in fig. 3).

NB. Each button has to be held down to for 1 second in order to avoid unwanted actions.
The massage cycle lasts 3 minutes. To stop the massage use the stop-button, as shown in figure 3. after 3 minutes it will stop independently.

10. Wash hair, paying attention to not excessively wet the wash unit, limiting sprays and water leaks from the basin.

11. Remove the plug from the socket when the wash unit is not used.

USER MANUAL

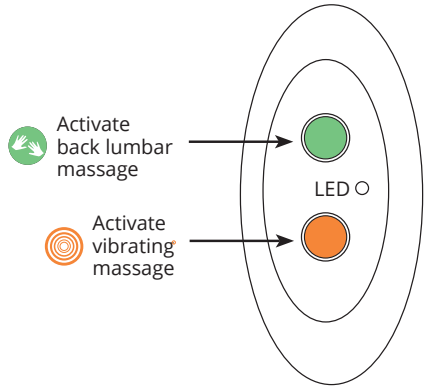


fig.3 massage control

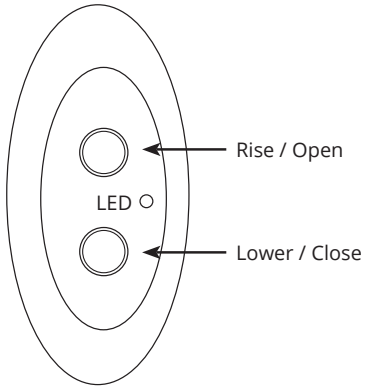


fig.4 chaiselongue control

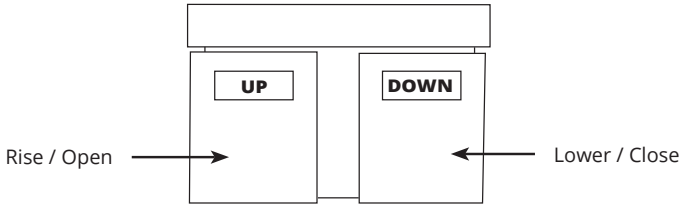


fig.5 optional foot chaise longue control

6.4 MASSAGE SYSTEM INSTRUCTION (FIG.3)

Pressing the first button activates the back-lumbar massage for 3 minutes (LED flashes 1s).

Pressing the second button activates the vibro massage for 3 minutes with three increasing intensities (LED flashes 0.5s).

Pressing both buttons in sequence activates a complete 3-minute massage (LED steady).

If
- Strange noises such as buzzing or creaking come from the wash unit
- Strange smells such as burning come from the wash unit

Or
- Parts of the wash unit get too warm

during the normal functioning of equipment, immediately stop any activity, remove the plug from the socket and inform Salon Habitat Italia Srl Customer Service.

USER MANUAL

6.5 UNAUTHORISED USES

- Do not sit on the armrests or on the legrest mechanism.
- Disconnect general power before starting maintenance on electrical/mechanical parts inside the shampoo unit.

6.6 INSTRUCTIONS FOR CORRECT MAINTENANCEE

It is essential that after each hair washing operation, the operator dries any part of the wash unit that has become wet.

During regular cleaning operations, remember:
- Do not clean metal parts with acidic products.
- Do not clean painted parts with diluents or aggressive products.
- Clean the parts in Skay Colours only with water and neutral soap.

Check every 2 months that there are no water leaks under the sink that could damage the base and equipment of the shampoo unit. To complete this operation, remove the column cover in order to access the area under the basin.
Furthermore, every 6 months:
- **GREASE THE ROLLERS OF THE MASSAGE SYSTEM ON THE BACK**
- check the drainpipe to avoid clogging.

NB: These operations must be compulsorily performed by specialised personnel, after having previously isolated the power supply.

6.7 DISPOSAL

Packaging Disposal
- The outer cardboard packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycling symbol.
- Therefore, the various parts of the packaging must not be dispersed in the environment, but rather disposed of conforming to the rules established by local authorities.

Wash Unit Disposal

DO NOT DISPOSE OF THE WASH UNIT ALONG WITH NORMAL WASTE!
In compliance with the European Directive 2002/96/CE on electrical waste and electronic equipment, and its relevant applications within the national legislation, electrical equipment at the end of its life cycle must be collected separately and taken to ecocompatible recycling facilities.
Making sure that this product is disposed of properly, the user contributes to prevent potential negative consequences for the environment and health.
For further information about the treatment, recovery and recycling of this product, contact local authorities, the waste collection service, or the shop where the product was purchased.

INDEX

1. PRÉSENTATION 27
2. CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL 28
3. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 29
4. UTILISATION 30
4.1 UTILISATION PRÉVUE 30
4.2 DOUBLE ISOLATION DU PRODUIT 30
4.3 LEVAGE ET TRANSPORT 30
4.4 DONNÉES TECHNIQUES 30
4.5 SÉCURITÉ 30
4.6 CARACTÉRISTIQUES ENVIRONNEMENTALES REQUISES POUR LE STOCKAGE ET L'UTILISATION 31
5. DESCRIPTION DE L'APPAREIL 31
5.1 DESCRIPTION DE L'APPAREIL 31
5.2 ALIMENTATION ÉLECTRIQUE 32
5.3 COMPOSANTS ÉLECTRIQUES 32
5.4 CIRCUIT YDRAULIQUE 32
6. INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION 33
6.1 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ 33
6.2 POSTE DE TRAVAIL 34
6.3 INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION CORRECTE 35
6.4 INSTRUCTION DU SYSTÈME DE MASSAGE 36
6.5 UTILISATIONS NON AUTORISÉES 37
6.6 INSTRUCTIONS POUR UNE MAINTENANCE CORRECTE 37
6.7 INSTRUCTIONS POUR L'ÉLIMINATION 37
7. FICHES TECHNIQUES 52
7.1 INSTALLATION 52
7.2 MAINTENANCE 53

1. PRÉSENTATION

PARADISE

WU/900 - WU/901 - WU/902

MERCI D'AVOIR CHOISI CE BAC DE LAVAGE SALON AMBIENCE – UN CHOIX EXCELLENT !

Le bac Paradise a été conçu pour transformer chaque lavage en un moment de pure détente. Le rembourrage moelleux, le massage relaxant et la vibration drainante lymphatique vous feront oublier le stress de la journée. Une expérience bien-être à 360 degrés pour vos clients.

Avertissements

Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'utilisation ou d'installation incorrecte, d'utilisation d'accessoires non originaux, d'altération de la part de personnel non autorisé ou d'accès à des zones de la machine non autorisées à l'opérateur. Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment et sans préavis.
Cette publication – mise à jour en Octobre 2024 – pourrait contenir des imprécisions techniques ou des fautes d'impression dont nous nous excusons. En cas de doutes, nous vous invitons à nous contacter.

2. CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

Constructeur	Salon Habitat (Italia) s.r.l. via Enzo Lazzaretti, 12 - 42122 Reggio Emilia www.salonambience.com info@salonambience.com
Modèle	Paradise WU/900 - WU/901 - WU/902
Fonction	Équipement pour salons de coiffure, pour aider les opérateurs à laver la tête des clients, équipé d'un évier réglable, d'une chaise avec massage lombaire du dos, vibration (fesses, cuisses et mollets) et d'un relève-jambes électrique avec mécanisme chaise longue
IEC Classe de protection électrique	II
Année de construction	2024
Alimentation	100/220-240 V ~ 50-60 Hz
Puissance nominale	120 W
Charge maximun admise au fauteuil	130 Kg

Manufacturer
Salon Habitat (Italia) s.r.l. via Enzo Lazzaretti, 12 42122 Reggio Emilia - Italy
www.salonambience.com - info@salonambience.com

		Power Supply		Nominal Power
Model PARADISE	**Shiatsu Massage Version**	100/220-240V	50-60Hz	120W
	Leg Rest Version	100/220-240V	50-60Hz	120W

Function
Wash unit for hairdressing salons, equipped with adjustable height chair and leg rest.
IEC Protection Class - II
Maximum allowable load for the chair - 130 Kg
Maximum allowable load for the footrest - 30 Kg

Year of Manufacture	2024	2025	2026	2027	2028	2029

3. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Traduction des instructions originales

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

LE CONSTRUCTEUR: Salon Habitat Italia s.r.l.
via Enzo Lazzaretti 12 42122 Reggio Emilia

a désigné le Service Technique à l'adresse du Constructeur en tant qu'organisme préposé à élaborer le Dossier Technique.

Déclare que le produit

PARADISE
(TOUTES LES VERSIONS)

Appareil destiné à être utilisé dans les salons de coiffure comme support à l'opérateur pour le lavage des cheveux du client, résulte conforme aux dispositions des directives communautaires suivantes, y compris aux dernières modifications et à la législation de transposition relative :

- Diretive 2006/42/CE concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux machines
- Diretive 2006/95/CE ernant le rapprochement des législations des états membres relatives au matériel électrique destiné à être utilisé dans certaines limites de tension
- Diretive 2004/108/CE concernant le rapprochement des législations des états membres relatives à la compatibilité électromagnétique et qui abroge la directive 89/366/CEE

Reggio Emilia, 29/10/2024

Le Représentant Légal
Sig. Michael Frost

4. UTILISATION

4.1 UTILISATION PRÉVUE

Le modèle Paradise a été conçu, projeté et fabriqué pour être utilisé dans les salons de coiffure, pour les opérations de lavage des cheveux des clients. Les personnes traitées peuvent être des personnes communes, ainsi que des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'étant pas expérimentées et ne connaissant pas le dispositif, à condition qu'elles soient surveillées. La capacité maximum est de 130 kg; dans tous les cas, le bac de lavage ne peut accueillir qu'une personne à la fois.

TOUTE AUTRE UTILISATION DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉE IMPROPRE, INCORRECTE ET SOURCE DE DANGERS POTENTIELS, y compris l'utilisation en tant que fauteuil dans les salles d'attente ou dans les milieux domestiques. LE CONSTRUCTEUR DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS D'UTILISATION DE L'APPAREIL D'UNE FACON DIFFÉRENTE DE CELLE PRÉVUE.

4.2 DOUBLE ISOLATION DU PRODUIT

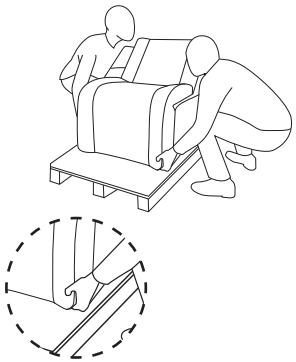
Sur un produit à double isolation sont présents deux systèmes d'isolation à la place de la mise à la terre. Aucun système de mise à la terre n'est prévu pour un produit à double isolation et il n'est pas possible d'en ajouter un par la suite. La maintenance d'une double isolation requiert le plus grand soin et une bonne connaissance du système et doit être assurée uniquement par du personnel technique qualifié. Les pièces détachées pour un système à double isolation doivent être identiques à celles à remplacer. Sur un produit de ce type figure généralement l'inscription « DOUBLE ISOLATION » ou il peut être marqué du symbole correspondant (carré à l'intérieur d'un carré ⧈).

4.3 LEVAGE ET TRANSPORT

Manutentionner le produit emballé avec un chariot élévateur ou un transpalette. Retirer le couvercle en carton et l'enlever de la boîte, l'opération doit être effectuée par 2 personnes.

4.4 DONNÉES TECHNIQUES

Caractéristiques standard	U.D.M.	Value
Capacité maximum	Kg	130
Tension d'alimentation	V ~	100/220-240
Fréquence	Hz	50-60
Puissance absorbée	W	120
Dimensions d'encombrement	Longueur Largeur Hauteur	mm 1300 - 1730 mm 660 mm 930
Mass	kg	110
Niveau de pression sonore au poste de travail - Inferieure à 70 dB(A)		



4.5 SÉCURITÉ

- Brancher la machine à une prise de courant facile d'accès, en vérifiant que la tension (V) secteur corresponde à celle indiquée sur la plaquette signalétique de la machine.
- Éviter d'utiliser des rallonges. Dans la mesure du possible, brancher directement la fiche à la prise électrique.
- Garder le cordon d'alimentation loin des zones de passage de façon à éviter de l'écraser et ne pas constituer une gêne ou un obstacle au passage.
- Pour éviter de dangereux chocs électriques, utiliser une prise de courant équipée d'un contact électrique correctement connecté.

UTILISATION

4.6 CARACTÉRISTIQUES ENVIRONNEMENTALES REQUISES POUR LE STOCKAGE ET L'UTILISATION

Le bac de lavage Paradise doit être stocké dans son emballage d'origine dans un espace couvert, loin de toute source de chaleur, à une température comprise entre 10° et 40°C et un taux d'humidité ne dépassant pas 70%. Après avoir retiré l'emballage d'origine, le bac de lavage doit être conservé aux mêmes caractéristiques environnementales et positionné dans des espaces avec un éclairage conforme aux valeurs de la norme EN 12464-1. Veuillez demander l'aide de votre installateur de confiance.

5. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

5.1 DESCRIPTION DE L'APPAREIL

L'apparecchiatura modello Paradise differisce dalle normali poltrone utilizzate nei saloni di parrucchieri per il meccanismo che consente di massaggiare la zona dorso lombare e vibrazione (glutei, cosce e polpacci), il meccanismo chaiselongue che permette di sollevare elettricamente il poggiagambe e la seduta, porta il cliente in posizione sdraiata. La fig.1 riporta i principali componenti della poltrona modello Paradise:

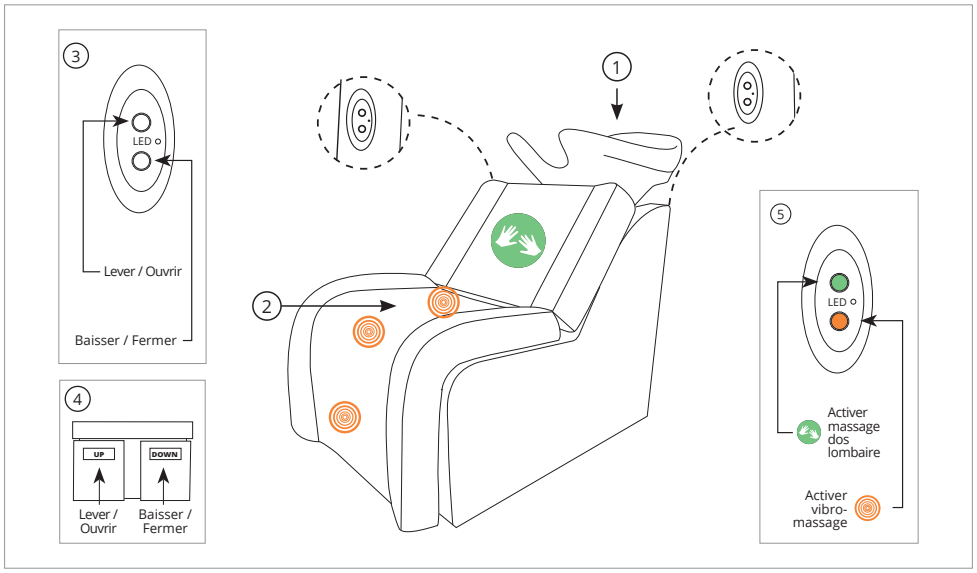


fig.1 principales parties du bac Paradise

1. Évier en céramique inclinable et coulissant, équipé d'un repose-nuque, d'un mitigeur pour mélanger l'eau chaude
   avec l'eau froide, d'une douchette et d'une bonde pour évacuer l'eau.
2. Repose-jambes élévateur, assise inclinable et dossier inclinable, avec mécanisme chaise longue.
3. Panneau de commande c0haise longue (RISE/LAY et LOWER/CLOSE).
4. Pédale de commande de chaise longue (RAISE/LAY et LOWER/CLOSE).
5. Panneau de commande de massage START et STOP (voir paragraphe 6.4).

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

5.2 ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

L'alimentation électrique de l'appareil Ergowash est composée d'un cordon électrique directement raccordé à la centrale et muni d'une fiche à brancher à la prise de courant. Le cordon et la fiche sont fournis avec l'appareil. L'alimentation électrique doit être dimensionnée pour les caractéristiques suivantes 100/220-240 V~50-60 Hz, monophasée. En outre, l'installation électrique doit être conforme aux Normes Législatives et Réglementaires en vigueur au lieu d'utilisation et doit être munie d'un disjoncteur différentiel apte à garantir la protection des personnes contre les contacts électriques indirects. La ligne d'alimentation de l'appareil Ergowash doit être munie d'une protection contre la surcharge et les courts-circuits. Brancher la machine à une prise de courant facile d'accès en vérifiant que la tension (V) du secteur corresponde à celle indiquée sur la plaquette signalétique de la machine.
- Éviter d'utiliser des rallonges, adaptateurs et prises multiples. Dans la mesure du possible, brancher directement la fiche à la prise électrique.
- Garder le cordon d'alimentation loin des zones de passage de façon à éviter de l'écraser et ne pas constituer une gêne ou un obstacle au passage.
- Toujours garder le cordon d'alimentation loin de sources de chaleur ou de surfaces chaudes. Pour éviter de dangereux chocs électriques, utiliser une prise de courant équipée d'un contact électrique correctement connecté. Nous vous conseillons de demander l'aide de votre installateur de confiance.

5.3 COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

5.4 CIRCUIT YDRAULIQUE

L'appareil Paradise est muni de raccords hydrauliques pour se raccorder à l'arrivée d'eau froide et chaude du salon. De plus, il est muni d'un tuyau d'évacuation qui permet la connexion à l'évacuation du salon où l'appareil est installé.

Caractéristiques techniques de l'installation hydraulique:
- Pression de contrôle = 15 bar
- Alimentation eau froide = marque bleue à droite
- Alimentation eau chaude = marque rouge à gauche

Limites d'emploi conformément à la norme UNI 10234 (EN 817) :
- Pression = MIN. 0.5 bar MAX 10 bar
- Température = MAX 90°C

Limites d'emploi recommandées par la norme UNI 10234 (EN 817) pour un bon fonctionnement du robinet
- Pression = MIN 1 bar MAX 5 bar
- Température = MAX 65°C Avertissements:
- Il faut laver et rincer soigneusement tous les tuyaux de l'installation pour éviter des dommages à la robinetterie causés par des résidus présents dans les tuyauteries
- Pour les pressions d'emploi supérieures à 5 bars, nous recommandons d'installer un réducteur de pression.
- Nous conseillons aussi d'installer un filtre centralisé pour les eaux contenant des impuretés.

Pour plus de détails voir la section 7 concernant le montage de l'appareil.

6. INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

6.1 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

SÉCURITÉ LORS DE L'INSTALLATION

- L'APPAREIL PARADISE DOIT ÊTRE PLACÉ SUR UNE SURFACE PLANE, NIVELÉE ET EN MESURE DE SUPPORTER LE POIDS DE L'APPAREIL LORSQU'IL EST CHARGÉ, EN FAISANT RÉFÉRENCE À LA CHARGE MAXIMALE ADMISSIBLE
- LA FIXATION AU SOL EST OBLIGATOIRE ET DOIT ÊTRE EFFECTUÉE AVEC DES CHEVILLES AYANT UN DIAMÈTRE MINIMUM DE 8 MM, EN UTILISANT LES TROUS PRÉVUS À CET EFFET
- POUR L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE, IL FAUT S'EN TENIR SCRUPULEUSEMENT AUX INDICATIONS QUI FIGURENT AUX PARAGRAPHES 4.3 ET 5.2

SÉCURITÉ PENDANT L'UTILISATION:

- CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT PAR LA PERSONNE QUI EFFECTUE LE TRAITEMENT (COIFFEUR, SHAMPOOINEUSE, BARBIER) DÉNOMMÉE CI-APRÈS « OPÉRATEUR »
- IL EST OBLIGATOIRE DE FAIRE MONTER ET DESCENDRE LES PERSONNES SEULEMENT LORSQUE LE CHARIOT DE MASSAGE ET REPOSE-JAMBES ELECTRIQUE EST EN POSITION STOP.
- NE PAS DÉPASSER LA CHARGE MAXIMALE ADMISE, QUI EST ÉGALE À 130 KG
- LES ENFANTS NE DOIVENT PAS ÊTRE LAISSÉS SANS SURVEILLANCE À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL
- POUR AUCUNE RAISON NE METTRE LES PIEDS, LES MAINS ET D'AUTRES PARTIES DU CORPS SOUS LA PAROI MOBILE DU CHÂSSIS, MÊME QUAND CELLE-CI EST STOPPÉE (L'APPAREIL EST CONÇU DE FAÇON À CE QUE LES PIEDS DE L'OPÉRATEUR SE TROUVENT À UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ DE LA PARTIE MOBILE PENDANT LE TRAVAIL NORMAL)
- APRÈS UTILISATION, DÉCONNECTER L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET HYDRAULIQUE (EAU CHAUDE ET FROIDE)
- POUR DÉCONNECTER L'APPAREIL, IL FAUT TOUT D'ABORD STOPPER LE MASSAGE ET REPOSE-JAMBES ELECTRIQUE ET SEULEMENT APRÈS DÉBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE ÉLECTRIQUE.

SÉCURITÉ PENDANT LA MAINTENANCE :

- AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION DE MAINTENANCE OU DE NETTOYAGE, DÉBRANCHER LA FICHE ÉLECTRIQUE
- LE NETTOYAGE ET LA MAINTENANCE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS SEULEMENT PAR DES PERSONNES QUALIFIÉES POUR CETTE ACTIVITÉ
- SI LES PARTIES MOBILES DE MASSAGE ET REPOSE-JAMBES BLOQUENT, NE TENTER POUR AUCUNE RAISON DE LES DÉBLOQUER, MAIS TÉLÉPHONER AU SERVICE D'ASSISTANCE DE SALON HABITAT ITALIA SRL POUR LES RÉPARATIONS NÉCESSAIRES.
- PRÊTER LA PLUS GRANDE ATTENTION LORSQUE L'APPAREIL EST UTILISÉ SUR DES ENFANTS, DES PERSONNES ÂGÉES OU HANDICAPÉES.

UTILISATIONS INTERDITES :

NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL PARADISE :
- SI LE CORDON D'ALIMENTATION ET/OU LA FICHE SONT ABÎMÉS.
- SI L'EMBALLAGE PRÉSENTE DES DOMMAGES ÉVIDENTS
- APRÈS UN ÉVENTUEL RENVERSEMENT OU CHUTE SUR LE SOL.
- APRÈS UNE ÉVENTUELLE CHUTE DANS DE L'EAU OU, DANS TOUS LES CAS, SI L'APPAREIL EST MOUILLÉ À D'AUTRES ENDROITS QUE LA CÉRAMIQUE.

DANS TOUS CES CAS, CONTACTER IMMÉDIATEMENT LE SERVICE D'ASSISTANCE DE SALON HABITAT ITALIA SRL POUR LES RÉPARATIONS NÉCESSAIRES.

- NE FAIRE TOMBER AUCUN OBJET NI DE L'EAU DANS LES OUVERTURES ET/OU FENTES.
- GARDER TOUJOURS LE CORDON D'ALIMENTATION LOIN DE SOURCES DE CHALEUR OU DE SURFACES CHAUDES.
- NE PAS UTILISER L'APPAREIL DANS DES ESPACES EXTÉRIEURS.
- NE PAS UTILISER L'APPAREIL À PROXIMITÉ D'ESPACES OÙ SONT UTILISÉS DES SPRAYS (AÉROSOLS).
- NE PAS UTILISER L'APPAREIL À PROXIMITÉ D'ESPACES OÙ DE L'OXYGÈNE EST GÉRÉ ET UTILISÉ.
- POUR DÉCONNECTER L'APPAREIL, STOPPER TOUS LES MOUVEMENTS PUIS DÉBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE ÉLECTRIQUE.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

ATTENTION

- TOUJOURS FAIRE MONTER LES PERSONNES LORSQUE LE CHARIOT DE MASSAGE ET REPOSE-JAMBES EST EN POSITION STOP.
- NE PAS DÉPASSER LA CHARGE MAXIMALE ADMISE.
- BRANCHER LA MACHINE A UNE PRISE DE COURANT FACILE D'ACCES, EN VERIFIANT QUE LA TENSION (V) SECTEUR CORRESPONDE A CELLE INDIQUEE SUR LA PLAQUETTE SIGNALETIQUE DE LA MACHINE.
- ÉVITER D'UTILISER DES RALLONGES. DANS LA MESURE DU POSSIBLE, BRANCHER DIRECTEMENT LA FICHE A LA PRISE ELECTRIQUE.
- GARDER LE CORDON D'ALIMENTATION LOIN DES ZONES DE PASSAGE DE FAÇON A EVITER DE L'ECRASER ET NE PAS CONSTITUER UNE GENE OU UN OBSTACLE AU PASSAGE.
- POUR EVITER DE DANGEREUX CHOCS ELECTRIQUES, UTILISER UNE PRISE DE COURANT EQUIPEE D'UN CONTACT ELECTRIQUE CORRECTEMENT CONNECTE, NOUS VOUS CONSEILLONS DE DEMANDER L'AIDE DE VOTRE INSTALLATEUR DE CONFIANCE.
- PENDANT L'UTILISATION, NE PAS DÉBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE ÉLECTRIQUE.
- À LA FIN DE LA VIE DU PRODUIT, COUPER AVEC DES CISEAUX LE CORDON D'ALIMENTATION APRÈS L'AVOIR DÉBRANCHÉ DE LA PRISE ET SUIVRE LES CONSIGNES POUR UNE ÉLIMINATION CORRECTE.

6.2 POSTE DE TRAVAIL

Le poste de travail se trouve dans la partie arrière, tel que cela est indiqué sur la figure 2 de façon à ce que les mains puissent travailler au-dessus du rebord sur lequel repose la tête à laver du client.

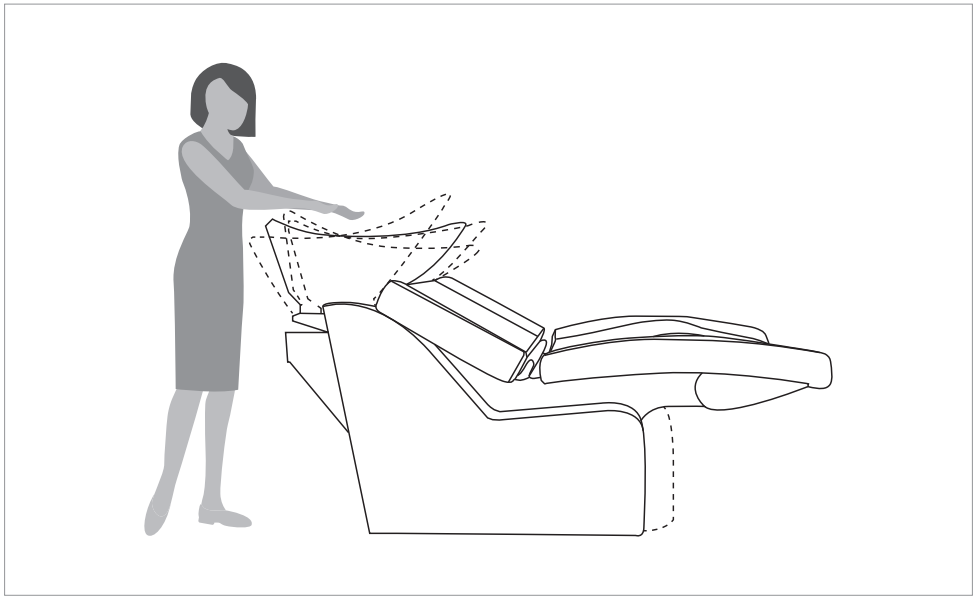


fig.2 indication de la position de travail

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

6.3 INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION CORRECTE

La séquence correcte que l'opérateur doit suivre est la suivante.

1. Contrôler que l'appareil est correctement positionné sur une surface plane et nivelée et n'est pas mouillé et ne présente aucun dommage évident.

2. Contrôler que l'espace de travail est approprié, avec un éclairage correct et une aération adéquate.

3. Contrôler que l'appareil est correctement raccordé au circuit hydraulique et donc que l'eau chaude et l'eau froide sont disponibles et qu'il est possible de les mélanger pour obtenir la bonne température.

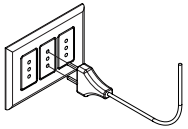
4. Contrôler que l'eau utilisée pendant le lavage s'écoule correctement, à savoir contrôler que l'évacuation n'est pas obstruée.

5. Contrôler que le cordon d'alimentation électrique et la fiche ne sont pas abîmés.

6. Contrôler que la tension disponible dans la prise est de 100/220-240 V ~ 50-60 Hz.

En cas d'anomalie pendant ces contrôles, l'opérateur est tenu d'informer son responsable.

7. Brancher la fiche électrique à la prise.



8. Faire monter le client sur le fauteuil.

9. Si cela est demandé, activer le mécanisme chaiselongue amenant le client à une position horizontale presque complète (comme illustré sur les fig.4 et 5) et / ou activez le massage, qui peut être contrôlé par le client en totale autonomie à l'aide du boîtier de commande, comme indiqué sur la fig. 3.

Chaque bouton doit être maintenu enfoncé pour commander le mouvement du massage et du mécanisme chaiselongue pendant une seconde. La pression maintenue pendant une seconde est conçue afin d'éviter des actions indésirables.

Un cycle de massage dure 3 minutes. Si l'on souhaite interrompre le massage avant la fin, utilisez le bouton d'arrêt comme indiqué sur la fig. 3. Dans tous les cas, le massage s'arrêtera automatiquement au bout de 3 minutes.

10. Laver la tête en veillant à ne pas mouiller excessivement l'appareil, en limitant les projections et les coulées d'eau de la cuvette.

11. Débrancher la fiche de la prise de courant pendant les périodes où l'appareil n'est pas utilisé.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

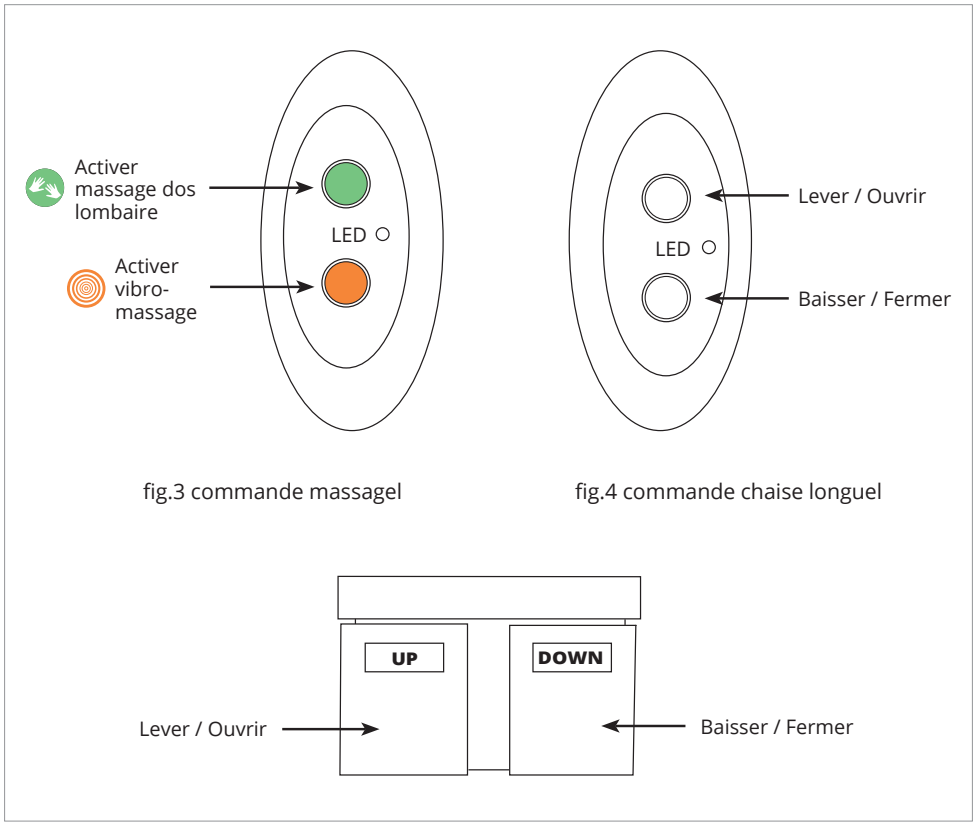


fig.3 commande massagel

fig.4 commande chaise longuel

fig.5 commande au pied optionnel chaise longue

6.4 INSTRUCTION DU SYSTÈME DE MASSAGE (FIG.3)

Un appui sur le premier bouton active le massage dorso-lombaire pendant 3 minutes (la LED clignote 1 s).

En appuyant sur le deuxième bouton , le vibro-massage s'active pendant 3 minutes avec trois intensités croissantes (la LED clignote 0,5 s)

En appuyant sur le deuxième bouton , le vibro-massage s'active pendant 3 minutes avec trois intensités croissantes (la LED clignote 0,5 s)

Pendant le fonctionnement normal, au cas où l'on remarquerait :

- Des bruits anormaux, tels que vrombissements ou des grincements.
- Des odeurs étranges, de brûlé par exemple.
- Des parties de l'appareil excessivement chaudes.

Interrompre immédiatement l'activité, débrancher la fiche de la prise de courant et prévenir le service d'assistance de Salon Habitat Italia Srl.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

6.5 UTILISATIONS NON AUTORISÉES

- Éviter de s'asseoir sur les accoudoirs et repose-jambes electrique.
- S'assurer d'avoir coupé le courant général avant de commencer la maintenance des parties électriques/mécaniques internes du bac de lavage.

6.6 INSTRUCTIONS POUR UNE MAINTENANCE CORRECTE

Il est fondamental que, après chaque opération de lavage, l'opérateur essuie les parties de l'appareil qui se sont mouillées pendant le travail.
Pendant les opérations de nettoyage normales et périodiques, se souvenir de :
- Ne pas nettoyer les parties métalliques avec des produits acides.
- Ne pas nettoyer les parties peintes avec des diluants ou des produits agressifs.
- Nettoyer les parties en skaï uniquement à l'eau et au savon neutre.

Vérifier tous les deux mois qu'il n'y a pas de fuite d'eau sous la vasque car cela pourrait abîmer la base et les installations du bac de lavage lui-même. Pour effectuer cette opération, retirer le carter arrière de la colonne de façon à ce que l'on puisse voir la partie située sous la vasque.
Tous les 6 mois, se charger de :
- **GRAISSER LA PARTIE DE CONTACT DES ROULEAUX DE MASSAGE DU DOSSIER.**
- contrôler le tuyau d'évacuation pour éviter les colmatages.

NOTE : ces opérations doivent obligatoirement être effectuées par du personnel spécialisé et formé, après avoir coupé au préalable l'alimentation électrique.

6.7 INSTRUCTIONS POUR L'ÉLIMINATION

Élimination de l'emballage

- Le matériau d'emballage est recyclable à 100% et est marqué du symbole du recyclage.
- Les différentes parties de l'emballage ne doivent donc pas être abandonnées dans la nature, mais éliminées conformément aux normes établies par les autorités locales.

Élimination de l'appareil
NE PAS ÉLIMINER L'APPAREIL AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES!
Conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE sur les déchets d'appareils électriques et électroniques et la transposition relative dans le cadre de la réglementation nationale, les appareils électriques en fin de vie doivent être collectés séparément et conférés à une installation de recyclage respectueuse de l'environnement.
En s'assurant que ce produit est éliminé de façon correcte, l'utilisateur contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé.
Pour toute information supplémentaire sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contacter le bureau local préposé, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin où ce produit a été acheté.

ÍNDICE

1. PRESENTACIÓN 39
2. CARACTERÍSTICAS DEL EQUIPO 40
3. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 41
4. USO 42
- 4.1 USO PREVISTO 42
- 4.2 DOBLE AISLAMIENTO DEL PRODUCTO 42
- 4.3 INSTRUCCIONES DE ELEVACIÓN Y TRANSPORTE 42
- 4.4 DATOS TÉCNICOS 42
- 4.5 SEGURIDAD 42
- 4.6 CARACTERÍSTICAS AMBIENTALES REQUERIDAS PARA EL ALMACENAMIENTO Y USO 43

5. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO 43
- 5.1 DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO 43
- 5.2 ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA 44
- 5.3 COMPONENTES ELÉCTRICOS 44
- 5.4 CIRCUITO HIDRÁULICO 44

6. INSTRUCCIONES DE USO 45
- 6.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD 45
- 6.2 ESTACIÓN DE TRABAJO 46
- 6.3 INSTRUCCIONES PARA UN USO CORRECTO 47
- 6.4 INSTRUCCIONES DEL SISTEMA DE MASAJE 48
- 6.5 USOS NO PERMITIDOS 49
- 6.6 INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO CORRECTO 49
- 6.7 INSTRUCCIONES PARA EL DESHECHO 49

7. FICHA TÉCNICA 52
- 7.1 INSTALACIÓN 52
- 7.2 MANUTENCIÓN 53

1. PRESENTACIÓN

PARADISE

WU/900 - WU/901 - WU/902

GRACIAS POR HABER ELEGIDO ESTE LAVACABEZAS SALON AMBIENCE - ¡UNA ELECCIÓN EXCELENTE!

El lavacabezas Paradise ha sido diseñado para transformar cada lavado en un momento de puro relax. El suave acolchado, el masaje relajante y la vibración drenante linfática harán que olvides el estrés del día. Una experiencia de bienestar a 360 grados para tus clientes.

Advertencias

El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de uso o instalación indebida, uso de accesorios no originales, manipulaciones por personal no autorizado y acceso a áreas de la máquina no permitidas al operador. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones al producto en cualquier momento y sin previo aviso. Esta publicación, actualizada en octubre de 2024, puede contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos, por los cuales pedimos disculpas. En caso de dudas, te invitamos a contactarnos.

2. CARACTERÍSTICAS DEL EQUIPO

Fabricante	Salon Habitat (Italia) s.r.l. via Enzo Lazzaretti, 12 - 42122 Reggio Emilia www.salonambience.com info@salonambience.com
Modelo	Paradise WU/900 - WU/901 - WU/902
Función	Equipo para salones de peluquería, destinado a asistir a los operadores en el lavado de la cabeza de los clientes, dotado de lavabo regulable, sillón con masaje en la zona lumbar, vibración (glúteos, muslos y pantorrillas) y elevación eléctrica de piernas con mecanismo de chaise longue.
Clase de seguridad eléctrica	II
Año de fabricación	2024
Alimentación	100/220-240 V ~ 50-60 Hz
Potencia nominal	120 W
Carga máxima permitida en el sillón	130 Kg

Manufacturer
Salon Habitat (Italia) s.r.l. via Enzo Lazzaretti, 12 42122 Reggio Emilia - Italy
www.salonambience.com - info@salonambience.com

		Power Supply		Nominal Power
Model PARADISE	**Shiatsu Massage Version**	100/220-240V	50-60Hz	120W
	Leg Rest Version	100/220-240V	50-60Hz	120W

Function
Wash unit for hairdressing salons, equipped with adjustable height chair and leg rest.
IEC Protection Class - II
Maximum allowable load for the chair - 130 Kg
Maximum allowable load for the footrest - 30 Kg

Year of Manufacture	2024	2025	2026	2027	2028	2029

3. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Dichiarazione in lingua originale

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

EL FABRICANTE: Salon Habitat Italia s.r.l.
via Enzo Lazzaretti 12 42122 Reggio Emilia

Ha designado a la Oficina Técnica en la dirección del Fabricante como el organismo encargado de elaborar el Expediente Técnico

Declara que el producto

PARADISE
(TODAS LAS VERSIONES)

es un equipo destinado a ser utilizado en salones de peluquería como soporte para el operador en las zonas de lavado de la cabeza del cliente, cumple con lo dispuesto en las siguientes directivas comunitarias, incluidas las últimas modificaciones y con la correspondiente legislación de transposición:

- Directiva 2006/42/CE — relativa a la aproximación de las legislaciones de los estados miembros en lo que respecta a las máquinas
- Direttiva 2006/95/CE — relativa a la aproximación de las legislaciones de los estados miembros en cuanto al material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de ciertos límites de tensión.
- Direttiva 2004/108/CE — relativa a la aproximación de las legislaciones de los estados miembros en cuanto a la compatibilidad electromagnética y que deroga la directiva 89/366/CEE.

Reggio Emilia, 29/10/2024

El Representante Legal
Sig. Michael Frost

4. USO

4.1 USO PREVISTO

El equipo Paradise ha sido concebido, diseñado y fabricado para ser utilizado por los operadores de salones de peluquería y estética en el lavado de la cabeza de los clientes y para tratamientos estéticos. Las personas en tratamiento pueden ser individuos comunes, así como niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén bajo supervisión. La carga máxima es de 130 kg; en cualquier caso, solo se puede acomodar a una persona a la vez.

CUALQUIER OTRO USO SE CONSIDERA INADECUADO, INCORRECTO Y UNA FUENTE DE POTENCIALES PELIGROS, incluyendo el uso como sillón en salas de espera o en entornos domésticos. EL FABRICANTE DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD EN CASO DE USO DEL EQUIPO DE UNA MANERA DISTINTA A LA PREVISTA.

4.2 DOBLE AISLAMIENTO DEL PRODUCTO

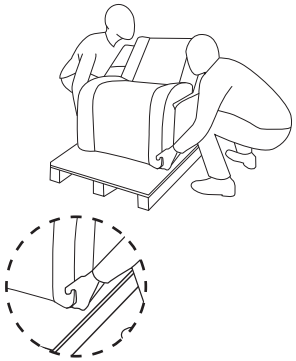
En un producto con doble aislamiento se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de un sistema de puesta a tierra. No está previsto ningún sistema de puesta a tierra para un producto de doble aislamiento y no es posible añadirlo posteriormente. El mantenimiento de un doble aislamiento requiere un cuidado extremo y un conocimiento del sistema, y debe ser realizado solo por personal técnico cualificado. Las piezas de repuesto para un doble aislamiento deben ser idénticas a las que van a reemplazar. Un producto de este tipo suele estar marcado con la etiqueta “DOBLE AISLAMIENTO” o puede estar indicado con el símbolo correspondiente (un cuadrado dentro de un cuadrado ⧈).

4.3 INSTRUCCIONES DE ELEVACIÓN Y TRANSPORTE

Mover el producto embalado con un montacargas o transpalet. Retirar la tapa de cartón y deslizar el producto fuera de la caja, realizar la operación con dos personas.

4.4 DATOS TÉCNICOS

Características estándar	U.D.M.	Valor
Carga máxima	Kg	130
Tensión de alimentación	V ~	100/220-240
Frecuencia	Hz	50-60
Potencia absorbida	W	120
Dimensiones totales	Longitud Ancho Altura	mm 1300 - 1730 mm 660 mm 930
Peso	kg	110
Nivel de presión acústica en el lugar de trabajo - Inferior a 70 dB(A)		



4.5 SEGURIDAD

- Conectar la máquina a un enchufe de corriente fácilmente accesible, verificando que la tensión (V) de la red corresponda con la placa de datos de la máquina.
- Evitar el uso de alargadores. Siempre que sea posible, insertar directamente el enchufe en el enchufe eléctrico.
- Mantener el cable de alimentación alejado de las áreas de paso para evitar aplastamientos y no crear un obstáculo o traba para el paso.
- Para evitar descargas eléctricas peligrosas, utilice un enchufe de corriente con un tomacorriente correctamente instalado

USO

4.6 CARACTERÍSTICAS AMBIENTALES REQUERIDAS PARA EL ALMACENAMIENTO Y USO

El lavacabezas Paradise debe almacenarse en su embalaje original en un entorno cubierto, alejado de fuentes de calor, a una temperatura entre 10° y 40°C, con una humedad relativa que no supere el 70%. Una vez retirado el embalaje original, el lavacabezas debe seguir cumpliendo con las mismas condiciones ambientales y debe colocarse en espacios con iluminación que cumpla con los valores establecidos en la norma EN 12464-1. Se recomienda solicitar el apoyo de su instalador de confianza..

5. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

5.1 DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

El equipo modelo Paradise se diferencia de las sillas normales utilizadas en los salones de peluquería por el mecanismo que permite masajear la zona lumbar y la vibración (glúteos, muslos y pantorrillas), el mecanismo de chaise longue que permite elevar eléctricamente el reposapiernas y el asiento, llevando al cliente a una posición reclinada.

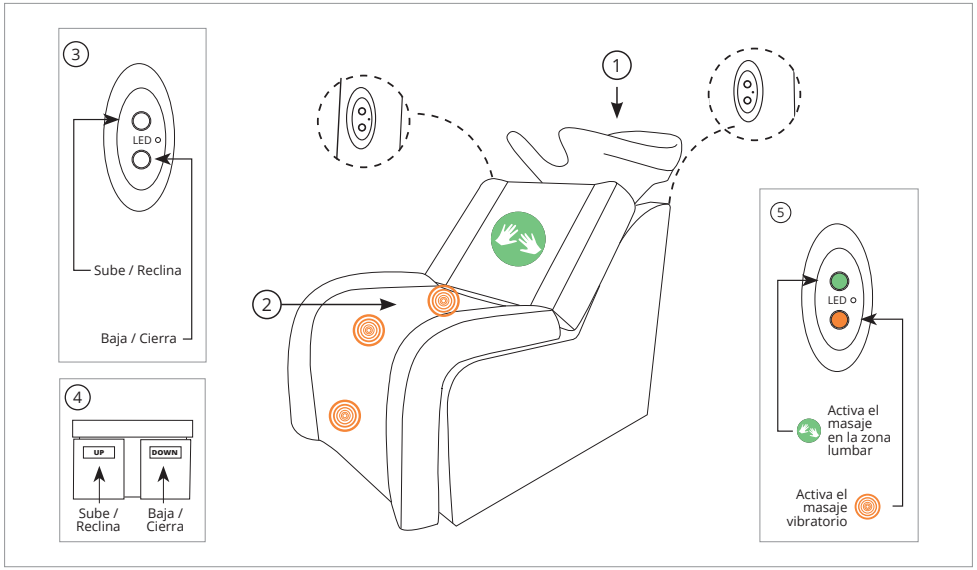


fig.1 principales componentes del lavacabezas Paradise

1. Lavabo de cerámica deslizante y basculante, equipado con reposacabezas, mezclador para combinar agua
   caliente con agua fría, ducha y desagüe para permitir el drenaje del agua.
2. Reposapiernas elevable, asiento basculante y respaldo reclinable, con mecanismo de chaise longue.
3. Mando de control del chaise longue (SUBE / RECLINA y BAJA / CIERRA).
4. Pedal opcional de control del chaise longue (SUBE / RECLINA y BAJA / CERRA).
5. Mando de control START y STOP del masaje (ver párrafo 6.4).

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

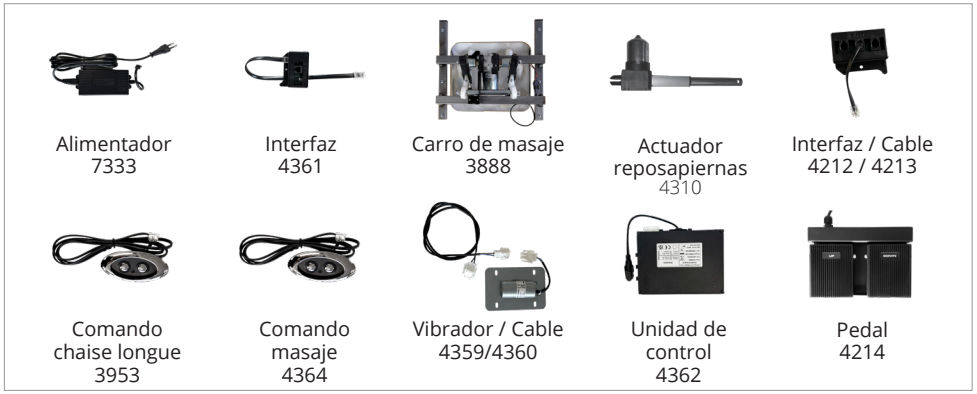
5.2 ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

La alimentación eléctrica del equipo Paradise se realiza mediante un cable eléctrico con conexión en “8” provisto de un enchufe para insertar en la toma de corriente. El cable y el enchufe son suministrados con el equipo.
La alimentación eléctrica debe estar dimensionada para las siguientes características: 100/220-240 V ~ 50-60 Hz, monofásico. Además, la instalación eléctrica debe cumplir con las Normas Legales y Regulatorias vigentes en el lugar de uso, y debe contar con un interruptor diferencial que garantice la protección de las personas contra los contactos eléctricos indirectos. La línea de alimentación del equipo Paradise debe contar con protección contra sobrecarga y cortocircuito.
Conectar la máquina a una toma de corriente fácilmente accesible, verificando que la tensión (V) de la red corresponda con la placa de datos del equipo.

- Evitar el uso de alargadores, adaptadores y enchufes múltiples. Siempre que sea posible, insertar directamente el enchufe en la toma de corriente.
- Mantener el cable de alimentación alejado de las áreas de paso para evitar aplastamientos y no crear un obstáculo o traba para el paso.
- Mantener siempre el cable de alimentación alejado de fuentes de calor o superficies calientes.
- Para evitar descargas eléctricas peligrosas, utilizar un enchufe de corriente con un tomacorriente correctamente instalado.

Se recomienda solicitar el apoyo de su instalador de confianza.

5.3 COMPONENTES ELÉCTRICOS



5.4 CIRCUITO HIDRÁULICO

El equipo Paradise está equipado con conexiones hidráulicas para conectarse al sistema de agua fría y caliente del salón. Además, está dotado de un tubo de desagüe que permite la conexión al sistema hidráulico de drenaje del salón en el que se instala el equipo.
Características técnicas del sistema hidráulico:
- Preión de prueba: 15 bar
- Suministro de agua fría: indicador azul a la derecha
- Suministro de agua caliente: indicador rojo a la izquierda

Límites de uso según UNI 10234 (EN 817):
- Presión: MIN. 0.5 bar MAX. 10 bar
- Temperatura: MAX. 90°C

Límites de uso recomendados por UNI 10234 (EN 817) para un buen funcionamiento de la grifería:
- Presión: MIN. 1 bar MAX. 5 bar
- Temperatura: MAX. 65°C

Advertencias:
- Es necesario lavar y enjuagar cuidadosamente todas las tuberías del sistema para evitar daños en la grifería causados por los residuos presentes en las tuberías.
- Para presiones de uso superiores a 5 bar, se recomienda instalar un regulador de presión.
- También se recomienda instalar un filtro centralizado para aguas cargadas de impurezas.

Para más detalles, consulte la sección 7 relacionada con el montaje del equipo.

6. INSTRUCCIONES DE USO

6.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

SEGURIDAD EN LA INSTALACIÓN:

- EL EQUIPO PARADISE DEBE COLOCARSE SOBRE UNA SUPERFICIE PLANA, NIVELADA Y CAPAZ DE SOPORTAR EL PESO CUANDO EL EQUIPO ESTÉ CARGADO, HACIENDO REFERENCIA AL CARGA MÁXIMA ADMISIBLE.
- LA FIJACIÓN AL SUELO ES OBLIGATORIA, Y DEBE REALIZARSE CON TAPONES DE UN DIÁMETRO MÍNIMO DE 8MM, UTILIZANDO LOS AGUJEROS PREVISTOS PARA TAL FIN.
- PARA LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA, SE DEBE ADHERIR ESTRICTAMENTE A LAS INDICACIONES RECOGIDAS EN LOS PÁRRAFOS 4.3 Y 5.2.

SEGURIDAD EN EL USO

- ESTE EQUIPO SOLO PUEDE SER UTILIZADO POR EL PERSONAL QUE REALIZA EL TRATAMIENTO (PELUQUERO, ESTILISTA, BARBERO) DENOMINADO “OPERADOR”.
- ES OBLIGATORIO HACER SUBIR Y BAJAR A LAS PERSONAS SOLO CUANDO EL CARRO DE MASAJE ESTÉ EN POSICIÓN DE STOP Y EL REPOSAPIERNAS ESTÉ CERRADO.
- NO SUPERAR LA CARGA MÁXIMA PERMITIDA DE 130 KG.
- LOS NIÑOS NO DEBEN SER DEJADOS SIN SUPERVISIÓN CERCA DEL EQUIPO.
- POR NINGÚN MOTIVO COLOCAR LOS PIES, LAS MANOS O CUALQUIER OTRA PARTE DEL CUERPO BAJO - LA PARTE MÓVIL DEL ESTRUCTURA, INCLUSO CUANDO ESTÉ DETENIDA (EL EQUIPO ESTÁ DISEÑADO DE MANERA QUE LOS PIES DEL OPERADOR SE MANTIENEN A UNA DISTANCIA SEGURA DE LAS PARTES MÓVILES DURANTE EL USO NORMAL).
- DESPUÉS DE USARLO, DESCONECTAR EL EQUIPO DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA Y DEL SUMINISTRO DE AGUA (CALIENTE Y FRÍA).
- PARA DESCONECTAR EL EQUIPO, PRIMERO SE DEBE DETENER EL MASAJE Y CERRAR EL REPOSAPIERNAS, Y SÓLO DESPUÉS DESCONECTAR EL ENCHUFE DE LA TOMA ELÉCTRICA.

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO:

- ANTES DE CUALQUIER OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO O LIMPIEZA, DESCONECTAR EL ENCHUFE ELÉCTRICO.
- LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO DEBEN SER REALIZADOS ÚNICAMENTE POR PERSONAS CUALIFICADAS PARA TALES ACTIVIDADES.
- SI LAS PARTES MÓVILES DEL MASAJE Y DEL REPOSAPIERNAS SE BLOQUEAN, NO INTENTAR DESBLOQUEARLAS POR NINGÚN MOTIVO, SINO LLAMAR AL SERVICIO DE ASISTENCIA DE SALON HABITAT ITALIA SRL PARA LAS REPARACIONES NECESARIAS.
- PRESTAR LA MÁXIMA ATENCIÓN CUANDO EL EQUIPO SEA UTILIZADO EN NIÑOS, PERSONAS MAYORES O DISCAPACITADAS.

USO PROHIBIDO:

NUNCA UTILICE EL EQUIPO PARADISE:
- SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN Y/O EL ENCHUFE ESTÁN DAÑADOS.
- SI HAY DAÑOS EVIDENTES EN EL EMBALAJE.
- DESPUÉS DE UN POSIBLE VUELCO O CAÍDA AL SUELO.
- DESPUÉS DE UNA POSIBLE CAÍDA EN AGUA O, EN CUALQUIER CASO, SI EL EQUIPO SE ENCUENTRA HÚMEDO EN PARTES DISTINTAS DE LA CERÁMICA.

EN TODOS ESTOS CASOS, CONTACTE INMEDIATAMENTE CON EL SERVICIO DE ASISTENCIA DE SALON HABITAT ITALIA SRL PARA LAS REPARACIONES NECESARIAS.

- NO DEJE CAER OBJETOS NI AGUA DENTRO DE LAS APERTURAS Y/O GRIETAS.
- MANTENGA SIEMPRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN LEJOS DE FUENTES DE CALOR O SUPERFICIES CALIENTES.
- NO UTILICE EL EQUIPO EN AMBIENTES EXTERIORES.
- NO UTILICE EL EQUIPO CERCA DE AMBIENTES EN LOS QUE SE UTILICEN AEROSOLES (SPRAYS).
- NO UTILICE EL EQUIPO CERCA DE AMBIENTES EN LOS QUE SE MANIPULE Y UTILICE OXÍGENO.
- PARA DESCONECTAR EL EQUIPO, DETENGA TODOS LOS MOVIMIENTOS Y LUEGO DESCONECTE EL ENCHUFE DE LA TOMA ELÉCTRICA.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

ATENCIÓN

- SUBIR A LAS PERSONAS SIEMPRE CUANDO EL MASAJE ESTÉ EN POSICIÓN DE STOP Y EL REPOSAPIERNAS ESTE EN POSICIÓN CERRADA.
- NO SUPERAR LA CARGA MÁXIMA PERMITIDA.
- CONECTAR LA MÁQUINA A UNA TOMA DE CORRIENTE FÁCILMENTE ACCESIBLE, VERIFICANDO QUE LA TENSIÓN (V) DE LA RED COINCIDA CON LOS DATOS DE LA PLACA DE LA MÁQUINA.
- EVITAR EL USO DE ALARGADORES. CUANDO SEA POSIBLE, ENCHUFAR DIRECTAMENTE EL CABLE EN LA TOMA DE CORRIENTE.
- MANTENER EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ALEJADO DE ÁREAS DE PASO PARA EVITAR APLASTAMIENTOS Y NO CREAR OBSTÁCULOS O INTERFERENCIAS EN EL PASO.
- PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS PELIGROSAS, UTILIZAR UNA TOMA DE CORRIENTE CON UN ENCHUFE CORRECTAMENTE CONECTADO; RECOMENDAMOS SOLICITAR EL APOYO DE SU INSTALADOR DE CONFIANZA.
- DESCONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE CUANDO NO SE UTILICE.
- AL FINAL DE LA VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO, CORTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN CON UNAS TIJERAS DESPUÉS DE DESCONECTARLO DE LA CORRIENTE Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN.

6.2 ESTACIÓN DE TRABAJO

La estación de trabajo está ubicada en la parte posterior, como se muestra en la figura 2, de manera que las manos puedan operar por encima de la base sobre la que se apoya la cabeza del cliente que debe ser lavada.

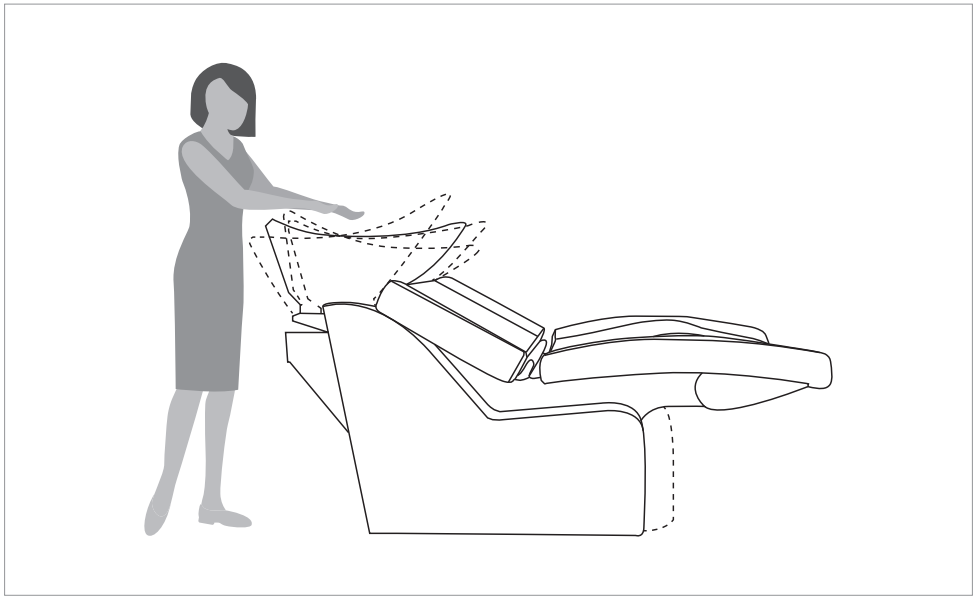


fig.2 Indicaciones sobre la posición de trabajo

ISTRUZIONI PER L'USO

6.3 INSTRUCCIONES PARA UN USO CORRECTO

La secuencia correcta que debe seguir el operador es la siguiente:

1. Comprobar que el equipo esté correctamente colocado sobre una superficie plana, nivelada, seca y que no tenga daños evidentes.

2. Comprobar que el entorno de trabajo sea adecuado, con una iluminación correcta y una ventilación adecuada.

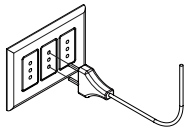
3. Comprobar que el equipo esté correctamente conectado al sistema hidráulico y que haya disponibilidad de agua caliente y fría, y que sea posible mezclarla para obtener la temperatura adecuada.

4. Comprobar el correcto drenaje del agua utilizada durante el lavado, es decir, verificar que el desagüe no esté obstruido.

5. Comprobar que el cable de alimentación eléctrica y el enchufe no estén dañados.

6. Comprobar que la tensión disponible en la toma de corriente sea 100/220-240 V ~ 50-60 Hz.

En caso de anomalía durante estos controles, el operador debe informar a su responsable.



7. Conectar el enchufe eléctrico en la toma de corriente.

8. Hacer subir al cliente a la silla.

9. Si se desea, activar el mecanismo de chaise longue colocando al cliente en posición semi-reclinada (como se muestra en las figuras 4 y 5) y/o activar el masaje, que debe ser iniciado por el operador profesional de manera completamente autónoma utilizando los botones correspondientes (como se muestra en la figura 3).

Cada botón debe mantenerse presionado durante un segundo para controlar el movimiento del mecanismo de chaise longue (subir / reclinar y bajar / cerrar) y el masaje (inicio / stop). La presión mantenida durante un segundo está diseñada para evitar movimientos no deseados del reposapiernas, el asiento y el respaldo, o ciclos de masaje no deseados.

Un ciclo de masaje dura 3 minutos. Si se desea interrumpir el masaje antes de tiempo, presionar el botón de stop, como se muestra en la figura 3. En cualquier caso, después de 3 minutos el masaje se detendrá de forma automática.

10. Realizar el lavado de la cabeza teniendo cuidado de no mojar excesivamente el equipo, limitando las salpicaduras y los derrames de agua fuera de la cerámica.

11. Desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente durante los períodos en los que el equipo no se utilice.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

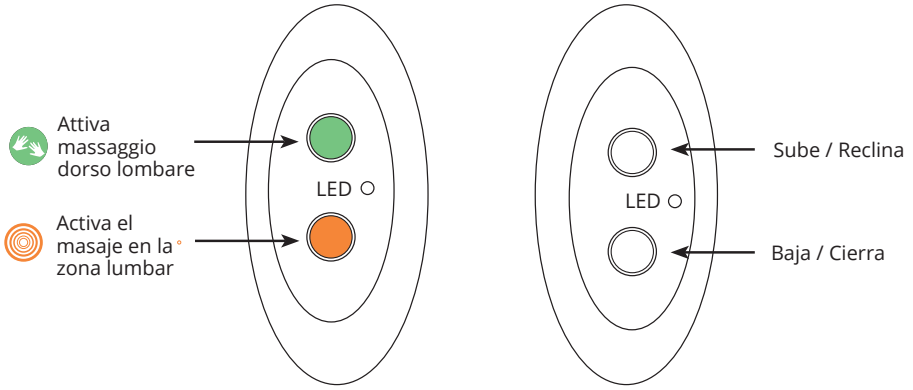


fig.3 botonera de masaje

fig.4 botonera de chaise longue

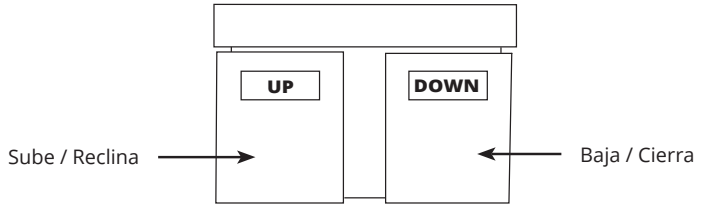


fig.5 pedal opcional para chaise longue

6.4 INSTRUCCIONES DEL SISTEMA DE MASAJE (FIG. 3)

Al presionar el primer botón se activa el masaje de espalda lumbar durante 3 minutos (LED parpadea 1 segundo).

Al presionar el segundo botón se activa el masaje vibratorio durante 3 minutos con tres niveles de intensidad crecientes (LED parpadea 0,5 segundos).

Al presionar ambos botones en secuencia se activa un masaje completo de 3 minutos (LED fijo).

Durante el funcionamiento normal, si se presentan los siguientes problemas:

- Ruidos anormales como zumbidos o chirridos.
- Olores extraños, como de quemado.
- Partes del equipo excesivamente calientes.

Interrumpir inmediatamente la actividad, desconectar el enchufe de la alimentación eléctrica y avisar al servicio de asistencia de Salon Habitat Italia Srl.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

6.5 USOS NO PERMITIDOS

- Evitar sentarse en el reposapiernas.
- Asegurarse de desconectar la corriente general antes de realizar el mantenimiento de las partes eléctricas/meánicas internas del lavacabezas.

6.6 INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO CORRECTO

Es esencial que, después de cada operación de lavado, el operador seque las partes del equipo que se hayan mojado durante el trabajo.
Durante las operaciones normales y periódicas de limpieza, recuerde:
- No limpiar las partes metálicas con productos ácidos.
- No limpiar las partes pintadas con disolventes o productos agresivos.
- Limpiar las partes tapizadas únicamente con agua y jabón neutro.

Revise cada dos meses que no haya filtraciones de agua debajo del lavabo que puedan dañar la base y los sistemas del lavacabezas. Para realizar esta operación, retire la cubierta trasera de la columna para hacer visible la parte inferior del lavacabezas.

Cada 6 meses, realice lo siguiente:
- **ENGRASAR LA PARTE DE CONTACTO DE LOS RODILLOS DE MASAJE DEL RESPALDO.**
- Revisar el tubo de drenaje para evitar obstrucciones.

NOTA: Estas operaciones deben ser realizadas obligatoriamente por personal especializado y capacitado, después de haber desconectado previamente la alimentación eléctrica.

6.7 INSTRUCCIONES PARA EL DESHECHO

Desecho del embalaje

- El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje.
- Las diferentes partes del embalaje no deben ser esparcidas en el medio ambiente, sino desechadas de acuerdo con las normativas establecidas por las autoridades locales.

Eliminación del equipo

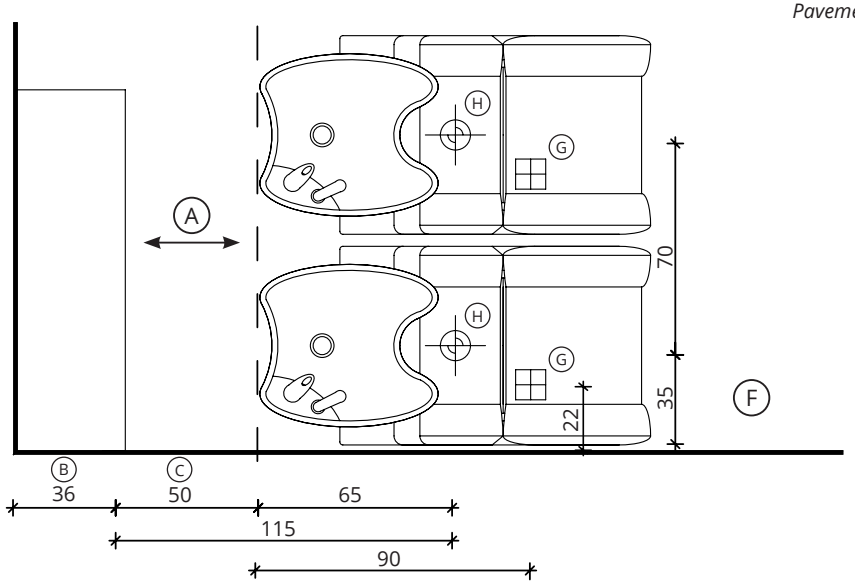
¡NO DESECHE EL EQUIPO JUNTO CON LOS RESIDUOS NORMALES!
De acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su implementación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos al final de su vida útil deben ser recolectados por separado y entregados a una planta de reciclaje ecológica.
Asegurándose de que este producto sea desechado correctamente, el usuario contribuye a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.
Para más información sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, contacte con la oficina local correspondiente, el servicio de recolección de residuos domésticos o la tienda donde se adquirió el producto.

7. SCHEDE TECNICHE / *7. TECNICAL MANUAL*

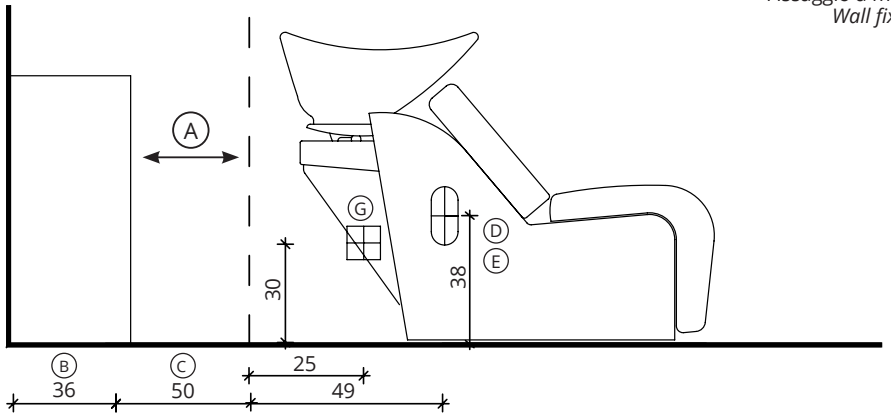
7.1 MONTAGGIO / *7.1 INSTALLATION*

PARADISE WU/900 - WU/901 - WU/902

Fissaggio a pavimento
Pavement fixing



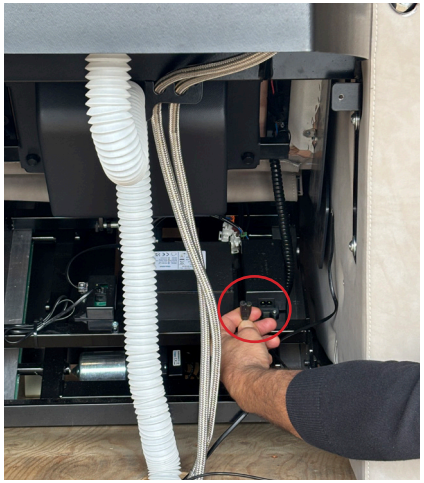
Fissaggio a muro
Wall fixing



(A) Spazio di lavoro *Work space*	(C) Misura variabile (Non meno di 50 cm) *Variable measurement (No less than 50 cm)*	(F) Distanza dalla parete di carico/scarico acqua *Distance from the water loading/unloading wall*
(B) 36 cm per il mobile 'Service Centre' 48 cm per il mobile 'Wall System' 39,5 cm per il mobile 'Camden' *36 cm for 'Service Centre' cabinet* *48 cm for 'Wall System' cabinet* *39,5 cm for 'Camden' cabinet*	(D) Entrata tubo acqua calda e fredda *Hot and cold water inlet tube*	(G) Punto elettrico - 220V *Electric point - 220V*
	(E) Uscita tubo acqua *Water outlet tube*	(H) Carico acqua C-F 3/8" - Scarico ø40 *Water Inlet H-C 3/8" - Outlet ø40*

SCHEDE TECNICHE / *TECNICAL MANUAL*

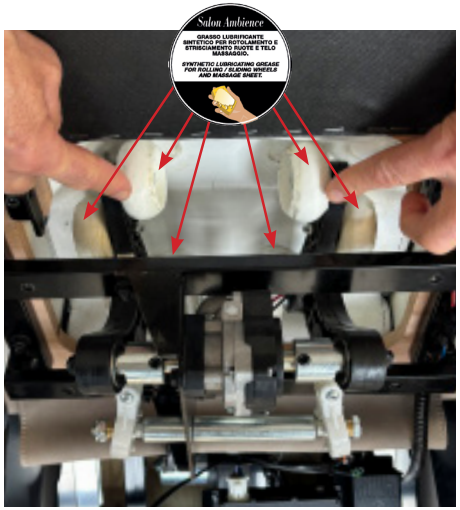
7.2 MANUTENZIONE / *7.2 MAINTENANCE*



1. Staccare la spina ad "8" dall'alimentatore
Remove the plug from the power supply

2. Con le mani rimuovere lo schienale
With your hands remove the backrest

3. Svitare i 4 pomoli di tenuta del carter
Unscrew the 4 crankcase knobs



4. Lubrificare il telo retro massaggio in PVC
Lubricate the PVC back cloth of the massage

OGNI SEI MESI ISPEZIONARE I RACCORDI DELL'IMPIANTO IDRICO E IL TELO IN PVC DOVE SCORRONO LE RUOTE DEL MASSAGGIO ED EVENTUALMENTE, A SECONDA DELLA FREQUENZA DI UTILIZZO, LUBRIFICARLE CON GRASSO SINTETICO TIPO TOPAS NB 52.

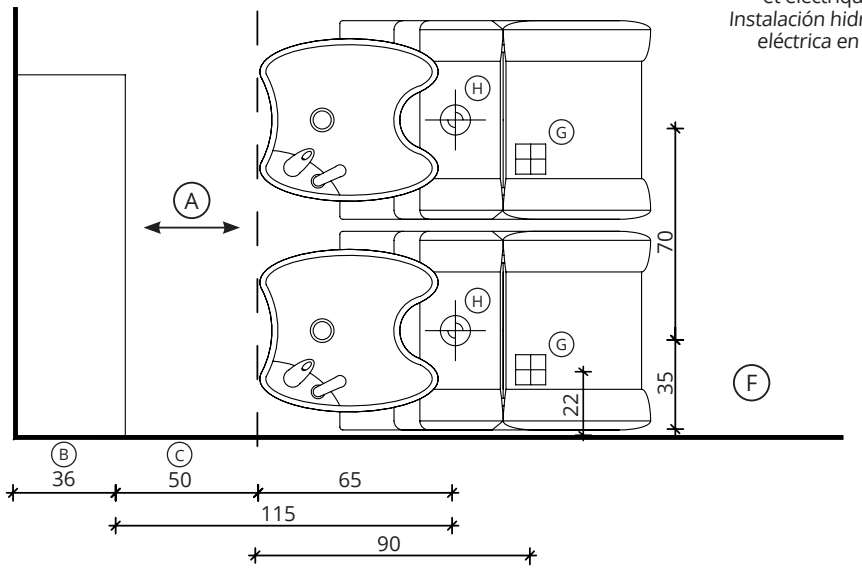
EVERY SIX MONTHS INSPECT THE FITTINGS OF THE WATER SYSTEM AND THE PVC CLOTH WHERE THE MASSAGE WHEELS FLOW AND, DEPENDING ON THE FREQUENCY OF USE, LUBRICATE IT WITH SYNTHETIC RUBBER SUCH AS TOPAS NB 52.

7. FICHES TECHNIQUES / *7. FICHA TÉCNICA*

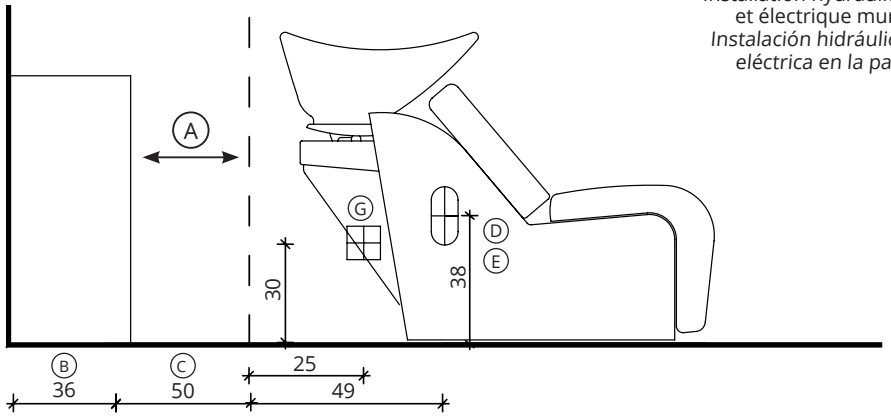
7.1 INSTALLATION / 7.1 INSTALACIÓN

PARADISE WU/900 - WU/901 - WU/902

Installation hydraulique et électrique au sol
Instalación hidráulica y eléctrica en el suelo



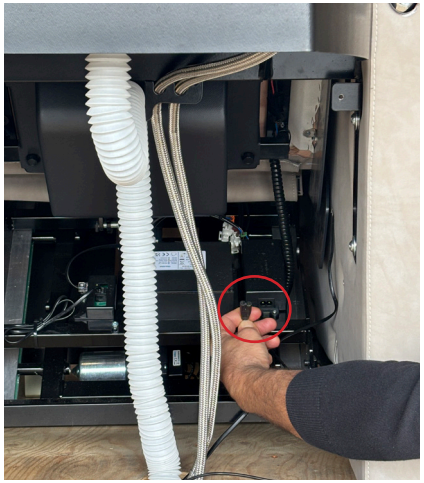
Installation hydraulique et électrique murale
Instalación hidráulica y eléctrica en la pared



(A) Espace de travail *Espacio de trabajo*	(C) Taille variable (pas moins de 50 cm) *Medida variable (No menos de 50 cm)*	(F) Distance du mur de chargement/drainage d'eau *Distancia desde la pared de carga/descarga de agua*
(B) 36 cm pour le meuble "Service Centre" 48 cm pour le meuble "Wall System" 39,5 pour le meuble "Camden" *36 cm para el mueble "Service Centre"* *48 cm para el mueble "Wall System"* *39,5 cm para el mueble "Camden"*	(D) Entrée de conduite d'eau chaude et froide *Entrada tubo agua caliente y fría*	(G) Prise électrique - 220V *Punto eléctrico - 220V*
	(E) Sortie du tuyau d'eau *Salida del tubo de agua*	(H) Remplissage d'eau C-F 3/8" - Vidange ø40 *Carga de agua C-H 3/8" - Descarga ø40*

SCHEDE TECNICHE / TECNICAL MANUAL

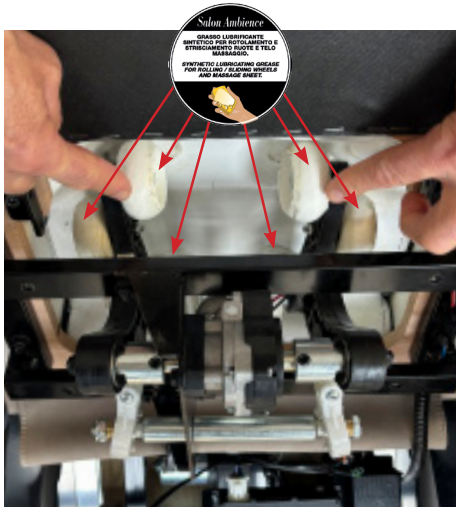
7.2 MAINTENANCE / 7.2 MANUTENCIÓN



1. Retirer la fiche en 8 du bloc d'alimentation
Desconectar el enchufe "8" del alimentador

2. Retirer le dossier avec les mains
Retirar el respaldo con las manos

3. Dévisser les 4 pommeaux tenant le carter
Aflojar los 4 pomos de sujeción de la carcasa



4. Lubrifier la toile arrière du massage en pvc
Lubricar la tela trasera en PVC del masaje

TOUS LES SIX MOIS INSPECTER LES RACCORDS DE L'INSTALLATION HYDRAULIQUE ET LA TOILE EN PVC OÙ COULISSENT LES ROULETTES DU SYSTÈME DE MASSAGE ET ÉVENTUELLEMENT, EN FONCTION DE LA FRÉQUENCE D'UTILISATION, LA LUBRIFIER AVEC DE LA GRAISSE SYNTHÉTIQUE DE TYPE TOPAS NB 52.

CADA SEIS MESES, INSPECCIONAR LAS CONEXIONES DEL SISTEMA HIDRÁULICO Y LA TELA DE PVC POR DONDE CIRCULAN LAS RUEDAS DEL MASAJE, Y, SI ES NECESARIO, DEPENDIENDO DE LA FRECUENCIA DE USO, LUBRICARLA CON GRASA SINTÉTICA TIPO TOPAS NB 52.

Salon Ambience

Via Lazzaretti
42122 Reggio Emilia - Italia

Sales Italia
+39 0522 276740

International Sales
+39 0522 276755

E-mail
info@salonambience.com

Web
www.salonambience.com

Facebook - Instagram
salonambiencegroup